籌 辨 夷 務 始 末

諭者並纱捐行知連照在新明因為期已近臣衙門採派章京二 **俞九思经恭续** 的下通商地方将军督撫大臣各抒所見均蒙 動下南北洋大臣各派熟悉洋粉二员咨送臣衙門以備查的便 員并司其事南北洋大臣派委之员亦先後到臣衙門任 於九月奏請 於上年五月奏請 上年十二月為共的前期六萬月先行的改之期臣等先 等瓣夷格始末春之六十三 同治七年戊辰十二月甲子總理各國京務恭親王等奏 1 hardened dirant

构 쑘 右 雞 章 内 擬條抗並附各關條除均咨送臣衙門存問 差各省将軍督撫大臣等覆奏陸續由軍機處鈔交其密 似是恐有失 · 後後提及不日於約億以為 40 不 仍有失禮之語即今失和亦不能允等語又銅幾鐵 仍與羈縻相 京及南北洋委員各陳所見備採當經詳問各項條 关伙 B 無 經 同 臣 阿禮國派其結 具而於室礙最甚者應行拒絕其可權宜俯九 **禮故不遽用** 等題次舌我前關其口是以上年十二月 安則其意皆大略相 印文 铎 柏卓安送到修約節略 AB, 不可行之事相干及 M食而節略後, **ii**0 Ħ 等與英使先 臣等復令各 開放日 戦 件o 4 认 洛 刔 *‡1*1

庫備 商 等o會議數次告以中有數條股難允行且完過半稅 事嗣令前派章京與英使所 作 地 楚 概免重 件。 ·次 之洋 告示の 在 有礙 得 亦並未提及銅綫鐵路之事大意以中國近年到 所益い 内 用C 分 بطاو 逍 徴り 内 洋商生計 食けられるでき M 按照或豐八年舊約從未向 紒 **俄收較重之稅** 河 設校房復送節略二十九條除洋貨應免 胡卡道 准行 慣 肵 榆 地方官不語條 損請將商人完過半 熙本年 相口 長江 則0 重 ѹ 冷 派参替俸磊斯副伙 间码 月〇 İſſ 該 約0 册] 使人送 भ्र 也 řΧ 洋商重做 海關 税入内地之洋貨 海 致貿易有虧現 M 節略清 設立官 拢 狐 雅妥 刻 44 : <u>į</u> 棧 入内 废 下 鋛 变 半 仦 筝 媽 在 省 抽

太 1ko 洋 徴 Ľ 度の 14)o 頻 非 有 先准洋人間它臺灣樟腦等件應禁包攬通商應定 商整金按数选退各海 進 十處。 洋人在 其餘 i 艇 <u>የ</u>.አ 一節未提外前請各條悉列其中此外 **a** 0 彼 Ŋ. 行之貨於稅 止。 各 刺 海面添立温州碼頭一處煤窯請於完平句容 惟 举 内 M 利 池 K) 祝银成色應歸一律存栗不論 是 明某税 間機常住應設外國官管理? 中 Ŗ 並 不 妖收 得不 請 無大虧是以九 減某稅請免各等情臣 仦 **□** <u>∓</u> 洋商之捐引允 所求成免數條 十里 内口 其減免以 概 停 添请看則前 以查 長 痔 捐 徐茶葉 明給這戶 **差**の 洋 等再 江 80 ф 1 恋 Ë 外 = 銰 試 Ŋ 碵 存 律 杨 准 枚 瓣 扐 酌 现 舟

煤 获镁洋人不得 块。 果得煤羊洋商 内 腁 杉〇 考 木 杂在三箇月限内者允給現銀O 梲 或敬民生則皆一概拒絕嗣於會議時後復 地校房祝銀解省等事或 拼 析 M 樟腦允其禁止包攬長江 商い 海 之 議以無湖大通安康三處內酌 食作作本本意 炲 ø 瓊州换 九 停崖洋豐 rz ģ 由 约 南 行 溢 省大臣 准 租窯 iŁ 州。 各 财 a<sub>O</sub> 間空車 用o 内 H 其 쇰 銀色通 M خاز ø 行的择產煤炭所状也 议 官() 岸〇 租 将 年限内者照舊抵 機器在洋人與否 則查 ra i Ξ 開宅煤黑內 商律例が 設 上各層寫具節 楄 從前外省 項の Ā 俱允行 ř٨ đ 粋 শ 觓 沂 ļ. 税口 船 柗 允 治 畤 寓 如 船 £, 查 情 バ

ş 蝢 吉 档0 冷 順 外 4 於 u 三 **成**0 為此幸及各礦須准洋人一併開它長 捉 生 뼤 **%**O 商 £ ۲X d 及未 艺 섽 Mo jė. 於 A 不 得滋梗O 切 鳰 诗 栈 停 M -<u>ķ</u>a 房口 楚運 移復五 請 1 寒っ 附之坡 i. 刑 **A**:] 在 内 艺 媄 地 生 請 ř٨ 以其其停息栈房之議八月 叉允 桩 棧 煤 议 Ľ <del>M</del>O M 房口 文 存 洋 官 12 3 Ł 其 来 岸 則並 等 **亨**0 稅銀 州 人租 或 出示 **A**'| 外の 牵及 始 於 栈 14 請 仍 器為 终 省 i 拼 Ħ 一年 俱寢 説 戼 [4] ¥ 紒 限 M o 不 紋 机 삼 内 不提的 魋 纸 内 批 人 志 池. 请 在上行。 泉 准 1 ĸ **5**0 路 在 ø. 人心 領 #1 几 析 14 扎 於 床 児 捐 無 请 於 該 江. 銀〇 利 甚 14 ی 挨 内 伙 赴 九 之 之 Ŋ. 耳 σŢ 빝 石 内 頬の ş 波 湖 łŁ 稨 輪 送 *1*. 地

丈尔 令 43 始 **枚**o 約0 禮節将來自應次第商辦等語其使 *T*. 之 本平一波入起日 言〇 狄 u, 出 大 + 庄 ji. 意 月 等當以 e) 冷 臣 如 牵 섨 更正再送及 间 仍與前來節略 該使送來照會一件是為解理 衙門會商 **%**0 Luka 1 1 m. 1 <u>,</u>į 引成 黏 Ū 該使所 草 堂八 該 筝正 内提及使臣住 š·] バ 送至 Å, 年用兵之事盖彼 使木見與之嚴 清口 一根联復公 多條條 之 即0 相 ų.j ন) 1. 惟 A 等力 進 指言不 約 該 所 無0 使 京 之 群() 該 持前 亦來照會班 <u>;</u> 復 女中 何優待 仝 因 i**ll**o 修 £) 逃 說該伙 仍有 制〇 á' 約 婉商不 Ŋυ 间 駮 美 伙遂請 *†*0 丙 捐約 紤 用 語の 柳 A 木 έþ بر. **با**د 伙 觌 請 行。 镁 丈 各 捐 將 為 欺 久 如 不 Þ 何 事 之 背 芬 月 得 駶 ₩, 台上

京 師之西山長江之雨岸山東粤東産煤之處俱请問艺等 先 房の 語其於機房等事則 诗先自通 説 此節而已有現在中 惰ο 非 差 臣等 造 木 路 立〇 i 各當典華民一律以為 刺 榆 商買賣之事問否須聽 水 除另 洋 船 人在 請 州到京 在 行駁覆美使 長江 内 池〇 路 上流 須守中國 極 國出伏大臣見其君主 造 力從旁愁憑思稱徒房電錢請 外心价价 都場。 瓣入请於西 钼 中國自主若煤窯產洋人祖 制。 ·律例歸地方官管辖 天津通 各 文照覆英文C 癀 **A**·) 州白河行駛鐵 بل řХ 礦為中國産業0 煤窯到京之 桐 於 待甚便 内 迪 桡 Ž 10 路口 淮 路

易 使見後房等事挟制 衔寫又很當面坑 Ф 制口 去っ 夺 かと。 <del>}</del> 機器 本线体 臣等、 張時 投法 民人生計且引牛莊 因籽南 倡為恭若再不咯 餘 一節洋八號 切 A 廷 的從前各使臣言及時臣等斥之不能許之不 九 " ( Cat maded and 宕 肖 rХ 該 码 禮節 煤 伙 頌存票等事亦俱 iz 禮 JŁ 常, 次 节 仍 M, 不 脱前城 珀 示通知虚其变差成怒 前 阜 頼 為。 辩论故 之中刺 洋 烂 捉 船浆 **不** 却 及获其词 下 必 中國武艺准被 外 分别 豆0 致 駁復文 弛 省各 残り 妖 上 岭 内 提立 Á 臣 後の 净 船 木 岓 尚 沙 刺 等以彼 势山境境更 姓 非 il<sub>o</sub> 告 **1**. 船 财 堅 秋0 ĭ 闰 亦允否各 袇 バ iko 用o 有 嵬 欲の 旋 榆 鉄 裐 Ø: 傱 ۲, ۲ गु ی 該 於 譽 쌺 国 Ŋ

拔 仗 嵩 か 狭 抙 净 刐 件 九 有 江 恐 人 勺 仮 所雇货船O řλ 朴 **彼商師○** 於外洋の チ £ 彼欲尊在都陽歇 圳 彼 بازنز 給 \* 百 视 中国 児有 表 船茶葉 做 於我の 中國 五為幸〇 政令向 本不 此其使請行各條 加大 之中国 华 大 Ή 易史生非 找 洋藥 心 止洋商包揽羊 洋牙進 桁 似 無 用口 彼 扚 ŕζ 船 所责於彼 认 之 遉 一 集o 以免風 捶 a n 加机 商 分之思是以臣 應 意 為 Ė 准 海之 等或准或駁之大概 **商货物禁止**汗 夫 其 籽 紡 格O ‡o 在 Æ ÍŢ 雖 馬 iao 半 足 纹 Ą') が 物産量裕o 一送来其意, · 舟祝齊之o 師へる ÿΖ S 陽 商 街 亦 **%**9 19 中 Ą Ťΰ 項 南 行 夂 代 亦 **(-)** 税 寬 # 擬 允 4°Z 煌の 19 從 大o 情 剣つ 洋 数 斾 惟 拖 iX

\$o 绡 商 英 進 Ĭ. + 苍 子 各條該使於包攬代 洋 之 建者不准再领水手登岸故事應議定規條約 在 國 剂 ī. 入内地方准華洋商人概免重 d Á 中 口或未出口即 商所領稅單運照限 þ 稅 與某國定章一 國 商 外另備半稅交 劚 各國の 設開 條 \*5 内已得之益O 觓 收 中 税商人不得充領事官英國有益於 极 膛 1 在本口售賣此半 人關存儲 19 Ť 私 , 60 60 إذا 給洋旗上貨另情 十二箇月為滿後再限一月 亦當 将米華商在头 *2*() 其在 バ 被 照其條款o 核 中 洋商自置 來路歷 岡 税 ģp 貿易之國〇 **4**0 半 h 何心 胜逆 間へ恨の Ł 税 僬 亦 貨o 洋貨 木っ 出 龍 守っ 敌 12 7'4 於 缴 共 拔 杏 仮 JĘ, 上 在 Ŀ NS.

行。 半 但 九 會 句 鈥 Ħ Ħ ے 有 或 南 筝 彼 也且将來議定後尚 筝 収 伊 **\*P**O 税 未允之大概 專與辯駁得能 홠 とく ρŶ 沂 右 ÞΫ 厚集其力 齊完等條俱 己允 議辨 再允 棉 商 商 合合 **多名が木木六上** 各 辨 者允 於彼 数 件。 原 件 情 公 行 百 之 ٢X バ 伙 出其 為 事 数 今 駁倒 形 也伙 143 共 件の 頒 挑 不 許〇 将 推 MB. 讳 能 换口 於 查压 其 1E0 分で 彼 114 并 不 刑 种C 肆其 即應 JŁ. 釺 於 不 Ka) 列口 水人 戟 期 臣 解法妥議章 亦 Дv 而 t 要求努不得 等會解各 請 受一分之益 13. 損の 舟 7 夬 国 改 約0 不能 實 得 ďЭ 其平〇 抖 原 有 彼 應 :ko 多列 大 ep 條〇 或 雨 担口 行の 3 **S**. 其各 者の 恐其 至 不 得 ,fg 不 <mark>ነ</mark>ቲ Þ 浆 其 肯 中 彼 臌 1 筝 蓋の 項 籽 桁 有 下 於 国 48, 北

限足見其甘言引 復 隊 不 久彼之初望本當不暑臣等或 НŢ 舟 现據英使復 大臣特奏供有回文再行的瓣臣等復給照合属 收稅防弊諸端原准隨時的定不必於此時 情用学或旅理直 彩而此鐵路一節尤與銅幾銀礦同 **\$**} 以不便於民復之以絕其念蓋此备修約 **被木允各件一併** 一 半0 金馬塔木水大士 重言娥 移業将以 諺の 路於運河提上 护此 用心甚苦不 咨 P) 上來往議 詵 該 古教育焦O 國的定該使人於末後照會 稍與通 但 造鄉既可省賣又可 論 榆 各 融的 彼亦 為項 船 楢o 校房等事因 咨回 刻不忘 付之不答或 H 词躬 厚一年之 本國東政 拼簧議 H 将 站 臣 商 Ų, 等 固 結 冲 ه ط

御覧の 聖度於萬一所有解理此事來往節路服會等件理合照錄清單 恭呈 恭親王等人奏洋格之與迄今二十餘年O 随機應變伴不致十分刁難枝節横生以其 悉 咨 洞 凶 口口本因0 就範围。 悉夷情其雅則 循造就刷至有原中之受雅時臣其訴等奉 願未偷其心未己 魏侯定今将 來該 尚维悲協O 彼此互 彼 隐之臣 見止 相推該。 等所議門 手 圆 回 惟有勉 文 以致我 到時の 己難再有 竭感虑因事制 典和 共 疕 仑 始 仰 현 建机 内 弭 #**j**-耳怙 7|-無 賞 39 始 木 宜。 群·C 行 Mo

枋 纺 命留京解 下南 下通商地方将軍督撫大臣等各行所見據實密陳並将臣 JŁ 先 戦 美の 敝 從再與斟 韵各口岸典外國交涉一切 围焕定之方典 他 顏() 理 而咸 :1 行 設 法 修改之時日等處其將頻年要求未允各部仍循前 通商大臣追派 换局正值為難之際一無可籍明 杨 豊八年所議條約亦未盡善不能不從此入手慎 非得已也同 40 人人の日本人といる ልዓ 汉遂 指 益0 中中 泛 計及流 ル 課の 熟悉洋務人員咨送 外-治 六年十二月正英 清 其時危势迫當以大 色の 於是年五月奏請 臺次奏催 情形又於是年九月奏情 换 知議撫為最下之 臣 約前期六箇 約0 石 街 与 710 Ř 筝亦 為 以便详 重0 A 不 無

計民 甫 关 合 梢 奏 摺 給 入り 团 原 iko 應 13 有 涉 国 臣等統加查裏就中採擇冬稽折表於本年春夏間 内 等 事o 1 伙臣 本能逐條獎斯各端另行 生o 鴻 椙 於駕歇外國 令 中 就の **%**[-始つ 纱交並終各将軍督撫大臣等另備條說 鳳 其 彼雖求之甚力我 俄 統 <u>5</u>. 鈴 **35**-計 增 相 \* 尚 商 銅 Æ 機宜。 推心 可允 筝典 右の 贱它礦贩 亦嫂 炶 該伙 行之事不能 梢得获获 ъ 派員 良 等酌 臣所 亦 雙以及內地設行機內河 逃 拒之愈堅未敢專顧目 辯 議各節凡有 治o 進 4 擬 數條給與節格現 倬 不酌量應 熞 而節 軍機處將各省 表。 厞. 40 **委**c 許具有 大艇 往 ያረ 咨送 泛 Ħ 於 内 前口 40 中 駛 团 前 度 典 카

廷王大民皆 衣 城 事0 &o 已循泛各 改赖多不得已而為之總期於大局無傷不能再行o 項看现 時 修約o 交 雜 該 朕 而大局當共維持亦并永始知寂吏所有臣 沙事宜 想 褐o 使臣業将所商各節寄回本國查義将來有無其誠園 難易 版心替平日於臣等所稱之事以各專職守未必盡 而给修约 項情形為 i**!** € 不 以原 相 亦 約為主〇 同此事通商地方将军督撫大臣等O素 復如之惟從本局中之任事與局外 郭 日等集思廣益在 則己有端 而原约本本直着其中 倪伏思臣等 等神 瓣理 維 建 it 持 t 扎 之 及 外 调

首總理各 青箔派舰 IZO 洋 ،نa 杪 检 才 年法國外約期以十二年英約 應供來年再為限先等備合併附依奉 以架 國事林 林〇 猪巨共見共開将來中外交沙為日方長所模合 将 都長會同大學士九 鄉前赴 派慎密章京帶住 米往節 略照會等件 不悬 军督撫大臣等档 9]-衙門考禄等修約事宜一招除管理該衙門 (美格姓人本字王 乏力臣等尤不勝 1<del>3</del>0 諸 泾 女口 有 聽候查問討論底乎臣衙門 R 謹 片條就及日等原奏信 謀碩直實可見 凝 浟 請 舫 内 修 竣0 14 之到再英國 公同参看 扎 法 諸施 約 亦 籽 行 其通 修 件o 次 约 4 州 由 弟 朋 1 鳌 埋 商 Á 事 原 辨 等 [0] řХ 迚 池

議具奏其各省将軍督 格 衐 Ł, 門思次奏咨往來照會節略等件巧持着發給問看 大 箱 关 省遵守條約乃係各省 **野部各節群細面** 形復據英商等具票貿易受虧各情皆係各省官員不 久各省仍本将不善各舉改正並非責衙門不欲的今各 臣 雅遵守條約等語本大臣 查今夏本大臣前往海 國公伙論擬修約節略 毋庸 與議外答派 英格山木木六十三 撫等思次覆奏摺 **脉**0 久 親郡長會同大學士九節公同 内 治 經 겁 陸 囘 义 須 巡視一次親見各口通商 京描見贵親王塾 續照會在家迄今数 修 理0 片0 **双** t 亦須貴衙門 Ľ 各 **5**·] 固 月之 位 Þ 偈 × 大 詑 情 掛 拾

貴 贵國将中華難行各節辦理交涉事件O 贵四 固 為 雞 81 不 增 冶 ያ<sup>ረ</sup> **整** 傾o 行各節本國並無不體領之意惟英民所受虧果 行致質o 派 設良法将不善之事全為改妥始 便伊至各 长〇 自主之 亦附其中雖 委 必當立為治鮮不能供各省內 使 JŁ. 際幸 臣の 權及保全地界之事而因各洋商生業係交涉 前赴有約各國斯係甚美之意本大臣不 國代為達明所 固 各國 M. 地〇 皆不欲干 亦必以為然将來頗有指 謂交涉事 揰 能得所超之利 治修理齊備之前 如何主見詳屬 件o 外交在其中 空 使 各 a 冶 段〇 能 す 內 ДФ

简 派之官員於洋商所科貨物過境之時任意勒假稅 青国 贵国交好交解事件校從前本經 意原係保全通商永敦和好而定係約所裁洋商 使中外交涉和好永敦且使中華物產極為興威並防 外之危必須 有横变改正之處方與時事相 與令人包攬何為保全貿易定此 o 事件各國不能不問 PIS, 所定税的即可将貨物隨意往來或置或售 加 何設法使各省将條約史義一同遵守兩國 Linkaddens 找立 斩 法姓頃舊基此事如何問 和約之先情形不同實項 符此中外所當同的者 條約沒有何益 神() 鉤投茶留 如 各國 抵得完 條 约 人 J. 典 紋 内

國家 贵国應否用 非 水 找っ ħ 權〇 净等節如何使其消除當如解之持有危險出 行走連幾心無定主亦無足怪 剕 何仿備。 自有 但 紋 兆 不 心思天然不 尋求外国助以人力O 事不能管辖所 坎 ႑ 楢 剂 小 7解各節 道の 外画 尤當 岡有 不致 ∮¤ O 沂 #m 相 為 \*|-加 **ሳ**ሃረ 似 † Áþ 乎 鮮 4 摃 资治中華如何用此乃不失自主之 須先為探試意以為好而或有錯 力 相 Þ 指定者為不當為之事 者俱係新事譬如行生 謀他益。 並 şŁ 敢必須時常同事方能心 且切 事間 中外 到之 難 0 如中華不能 以法 同居協力共為一事 #jo 以及文武各政 ( ) ( ) ( ) 於雜 自為主定 神 抖 şþ 誤 右の 相

国 責國公當採明是路方可進行類如製造鐵道飛緩以及 郭 护 **\***|-應 礦用 政大體民生與或均有利益比 亦無足異 本 滴大臣前处 國人財の 可将所處室礙之情代為陳明 防備 不能不稍為進緩凝難速将外國法術人的 池 外國法衙器具才藝洋人共為襄助 槿 外 殖 Large sont when 周扶 與 此o 鈙 生 外 國o 9|-机 辩理 指定何時 能将此等問創危險之處妥為防 争調干預召蒙之處此次所派使 此事最要者問創之機歸於中國 必 須用何人之事不致 如米萬其種雖自外來 中華因有此等室歌 <u>\*</u> 於 用 於中華〇 国 情 用 THO 注0 þ 而 制

努o 當 之或 中 康 JŁ 有此景象查俄國現時東西由京力量其比其大物產其 非但於中國有益並於有約各國交涉事件均有利益 比其富其與中華此連之地自東至西約一萬里為何 制度品具之最精者俄君無不 财等事 强 或o 国能自主向無論何國尋求法 N. 均可積長高大若非外國幫助即數百餘年亦不 三十七年 派委大臣一員前赴各國 外围莴 山 用外 M伙时代国之君O 不 围 艧 法 越の数 析器具人財帮助之故 十年之間力量之足與物 自為留心追回國後招 俄 立意欲往外 術器具以及 船隻火 君私 自随 洲 往口 國 查中 觀看 PL, 外 毝 彩 臬 ¥ 图 產 杉 力口 力大

俄國大員雖多係俄國之人而 迄今一百餘年力量之大財產之多天下皆不能 财用 **N**O 投 為補其不足所用外國人方英法其布各等國 不 其學問文字言語俄國之人将各國至住之才藝均為 及各種礦寫又改學館数處延清各國之人來選俄民 各 少遇有人才虧欠之處仍須用各國智能誠康之員 代其君主出加将文武政事一体修治妥编以致俄 船隔製造最精之船人開設製 梃 智 富物座板城彼時俄 能之人共 一大本は人下大王 相 犁 助将文武政事一番治化妥協 B 民情梢 外 函 物威造作精 主/ 人助 生0 以 其行政 镁 良器 全憑 đ 瑜児時 初亦 Ä 人 俄 消 ko 督 代 水 乜 獏 M

女 實 .太 タト 得 BO. 作 應 其自主之梳毫無危 线甚长其用外国人的 丰 鄭再行庭総置之不顧 の ল 囚 如彼之利益復查中華康熙年間 铣 45 主随意择用且業已借用外國人才各處安設鐵 典 其 站 何 **章**0 不必應 걙 人至今想其景象 功 應用 周 理各事待之亦甚從後 有 相 何因 **9**]-類〇 亦 函 除無論 人若干丘於 毋 干預之危險何 庸 於 绒 水口 恃 力量 A 何 国<sub>o</sub> 欲 外 政 财 樵 凶 推成 ٦Ł 用 アス 供未收 相 將所 檨 ٢X 廷请各 坊 BOO 及軍 依 惜 柄毫無坊 中山 代 木能 ĄŖ, 有不善之 標 為 康 外国才能 務 俄 作主 並各政 48. 45 周 神o 持o 栭 **舜**0 情间 現今 业 行。 指 廷 塔 請 定 盂 事。 Ż 亦 於 飛

青國東政者自行的完或聽所交之友從和會同 将來往文卷發交各國問明理之所在從前各國之 有益至防備干損提越之事現有使臣在有約各四校 公宫 具 穩妥請大臣明晰政體自能將萬國交涉公法所定 源戊咸得資保全地界防備中外各敢 人且須善理軍政非廷請誠為洋人幫助不可赴請之後 行修治妥善中華必當自有本力 至善之法照此科理是在 國無疑之權代為陳明凡交沙事件有不合之處亦 從侵相待以禮尊崇以便軍民等聽其使令如何定 · 食养若不奉 至 始可使外國尊重領 あ / 始 為有 力欲備 的重。 Mo 自主 亦 為 可 财 敢 伙

華勢極尊崇惟現在泰西諸國一年較一年相近其交亦 緊要於中華政務大有關緊去外國展近乃從前本有之 須從重出力泰西國與美國現今去中華最近若以行 道 斯惟中華最重之書內有孔子所云寫則變變則通 侧乃係從古聖賢所本意料之事是以本因遺言令後 事以前政體必須速為改正始合現時形勢至強之國 特日而 百年以來則力日益增大中華欲仍得從前等崇之勢必 則久現在中國治政将近於窮不足安解政務必須變 年校一年更親非當時疏問之勢可比惟泰西諸國三 論較西藏新疆及蒙古等處循為近使此節最 在 i 為 走

贵国東政者心少有疑或止而不行或退步向低二者均 事力足得之所議此節使人樂聞順非容易以上所論有 刷 東政者不能置之不顧各國欲使交誼日親而其所欲之 **取人同行一人落後努必被及人挨按例地** 來交涉主見愈流愈妙將來交涉主見與前不 因友谁日秋且中外民人交涉事多亦必更加親厚此 不可必當與各國一齊前進方為妥恰如止而不行學 年來即可姓 始能與時勢相合如中華能按孔子所言之意而 Tarkens June 因至所凝變化之節 如 共為段弱 那非 行。 不 但 数 埋 A, 两 如 向

京師 黄因富足太平之通如隐辞不言殊非文辱之趣现在 议 定见內治 固 徐 限 共 如 之外國在中華皆有事業不能不力為保全仗其 法体 不能迷為設法将受损各節妥為改正難免外國提越 亦不能連為動令仗之改行以致此項事素時常受損 勒還設法水保後來之事中華似無法相關 約洋人應得之益未能即得則與中華欠外國 如本能將此項帳目清遇 方不站且各省官員執意不肯進約 100 外交如何解理将來中華成既全祭乎此至强 有妨云欠帳本能還清即 遇有無論何國不能 不 能 勒遠之事。 自 主0 再恐定 帳目 淋 客。 按 如 何 無 果

京 贵 省 產素。 不 同o 條 師東政者凡有筋諭各省之言使其 丈 ル 虱 實屬自主之國應有之權俊遇何國 不 平靖 治 約各款京不難為而今各國欠有佩服之情雖有 備 郭 ス 應設 恐各 沂 Ą 為 尚須時 陸 桃 内地情 法立為改正 初退之處 路 國均不欲候之至久中國地勢逸局欲将各 (天际治本是大主 圈 水路武 而受害亦 80 甘俟事機淅次而佳洋人與華民情形 備 中 将室 齊 無 國民人或 為 相 修 凝 fΩ 治非哲 條 之 有心 II.O **\***5 βp 之 成0 紁 十六 目今 刻进 中不安之故身家 时所能奏效 女口 洋商所有 此勒還他國 神不准 雅 消 徐の 舫 總 達 如各 パス 制 背 省 ¥**ù** Ku 使

於 與 之 物 廴 及 年以來每歲增添以致 神 刷單附送前來業於八月 本大臣 毎 名 條 中華定例不合種稅名目 内 附送 炲 能至 地 而 約 百 雨 無 贵衙門查照矣此節當 查 所准之外額 於貿易任意抽收釐 其實洋商受 内 門後将該貨已 九十雨之多必須先 池 用 物者之手此事經廣門其商 9]-加增的抽 現時中外貿易蕭索非但華民 損之事係各省地 納之稅及貨名稅銀 木力 税○ 有差金落地 <u>-</u> #o 納此 非但 初係属達約任意加股 倩 税 與條約各款不符 文将東詞貨軍等鈔 銀自每百雨七雨 項重稅然 税等名甚多是 方官在各 佚 詳細具 数 **1**0 沂 ø I 齊 \* 貨 数 A パ 汉

國都自有短此譬如田地被旱成收散為眾時受苦如 國外之母如員易留難阻滞不能楊行 亦屬 此延情事且問卡處處皆設為數甚多便於貪利之官 情初索又不准查灣地方共商裝載米石白 資度日而洋商多達虧本倒帳之害明太祖有言马太海 府界直歸中華官民外國自母庸干預惟洋南所受虧損 徐 不 則以折具意喻管轄斯民者如旅按百姓其勢太遇百姓 能不作制該省為官之人作事於此相類生意貿易乃 非輕合銀本易算清因貨物在內地往來常有留難 Land in the James : 糖 梓脳等貨 此 任 澒

京, 師筋文相背而地方官執意兩年之久至臺灣地方米禁 貨禁與條約不行與 舆 죥 領税票或将洋貨運往內地或将貨物運出海口 A 是否問解尚在本定而包攬律腦一事仍舊准行洋商 追往他處亦不准洋船裝裁正斤豆的由牛莊煙臺運 上海彼時仍准華船随意裝運因此洋商受損更多此 條 敗所伸冤枉皆係真實重大有確據可恐地方官所為 來河道來往因有各項留難等事將興旺之貿易變為 經本國歷任大臣時常照會責衙門而地方官仍未 約 相背恐經各口領事官情文向她方官請為妥 一月 对不是空 1 由 内 仗 ¥†O 往 項 池 紋

少 洋 原有数百萬 洋商每年賣買若干即知洋商受虧之数上年洋商進 行洋商貿易兩年以來無不虧損其至富足之洋行資本 力 Ĵ 此 之 颊各项货 貨 池格 利果歸何處必係各處經手差稅大小眾官入於私食 項〇 加三四倍一年之內洋南贸易用過船隻 商所虧操行索赔之款日益 消 物心 歸無有買者賣者無不受虧而稅 ۰[ر 约 所收 計值 物即如茶葉縣斤近年價值甚即而從 Lund 19. 1 - 2 41. 1 至今盡行虧去華商伸屈之言亦與洋商 棁 銀三萬萬兩所納 銀難以聚清惟據訪師較所 加多以海關收稅粮海查 税 トンド 鉤〇 約 的亦本見增長 有九百萬雨 Хþ 納税的 計七百 中應 £ 為 出 在 徐 相

黄國 能 年 歸於他 税の 方 姷 姸 **ф**Д0 佛使其益加通楊該商等可望所虧資本新次收回 設機廠 永遠 官執意不按 總計此項貿易四分之三條英商船隻所納其餘 蓄 A 無 以來其本翻覆出入無藏有虧具所 船隻所值 **档** 冷 國洋商本銀 作為不 何 項名 Total Kingson 省 製造貨物器具銀数尤多因此鉅数 地方官不准其無 月口及 狠 *‡*00 侨 約所致本國雖不 动 必 為 何等籍心不能 頒 格 数亦鉅 外乃有鉅款 即設良油将其屈枉之處代為 禮 以及在中國或在他處 初徵各省建 不在此 願英民力索賠 不急為停止其按 ۲X ,¥£, 之 總 · 数之内o 챐 141 洋 ク 商 Þή 可 慎口 侏 构 杦 À 楚 Ξ 其 介 約 否 不 惟 池

图爷 不 M 否税 祝籍资料公在定條約時将洋商所納 派 總稅格司持會同本大臣所派参赞一位 杨〇 木 虧損之處洋商将其貨產按約隨意在 息 與分解省庫收存備用如此辦法其詳細處或責衙 役收或洋货運往內地或內地貨運經海口各稅銀 棚但之事 内 ţņ 做之税亦須設立妥善做收之法不致於洋商有留 鉤並 地之税按约年 用地方官留難洋商貿易暢行其故或由 [ land golden 歸省庫動用以便該省情願 亦須禁止如各省之例侍來往貨 百雨定纳 伙 ش 雨丘 保護貿易使其 内地往来所有 内地之税全歸 线。 如今各 此而起0 同商 物 迮 450 đ M /1 谅 海 iđ 可 74 泃 推 納

青四多原費用O 實為基便o 欲善為補退 爷 等 枕 方 榔 F 憑據者不能不按款清 舧 所讓之事雖非條 官 以及善後稅則使可修治 無 亦可不求赔稿 開諸 破 於 亦不 何時何事應選賠 按照 事亦可今其會商汗商所逃東司其中指 伙 中 必須讓 外南 係 拼 約 沂 定o 人獲 ţ.p 约文表所裁而 バス 貿易場行之路 2 通零用之外 利華民亦便有益 出旗洋商之路典該商有利 項。 坍 係屬何款 以下所問各數如貴 年六月 周〇 其洋商 女中 む か 共 英 圔 抖 极. ŅŖ, 镁而行 水口 公允足為 所灸虧 和 数多少確 48 約 衙門 K Á 苘 九 界〇 該 咧 於 ijo 肖 白 伱 相 有 地 如

貴國會同各國一齊商鄉校為省事尤覺安協所從商鄉之 汔 机 其在所 事,分為五款 行會同本大臣的量允解谅你的母庸修治至諸事用 侯至所定之結隨時分解省庫備用 之初必多有商的之處如本 條 免做洋商欲運內地貨出口內地 凡有商人欲将洋货追入內地售賣於本動身之先令 MO) 約所定之稅 侯到所出之口完納半稅此二款半稅經海關從收 食不禁表立 進之口完 **Ā**!] 納半稅其經過 内有货物十餘極定稅較重比 阳典 關卡無論何 キンゴ 一切 税 构〇 不能 項稅 今其 於 纳c Ų j.

國谷無益 端〇 綸 先將貨物送入官棧俟完稅以後將貨物交本商領回 地往來用船之先在海關軟明領果並出具甘給 以使洋 易有虧亦 一凡有洋商将其自有或洋货或內地貨出入內地者 長江之内。 加在 莲柴萬槽等船以及大輪小河 相 擬 海口洋商放行呈請投立官後於貨物的稅之前 行重新 於 在彼停 自鎮江起至漢 海並上下貨物 制 狭0 갑 上〇 中 船准其隨意駕用 海鲷 棟選 码项数處 バス 厉 在 弊 亦 無 内

青國業已張與各商暢行之路從前虧欠該可補足除 黄國無通商律例 贵國亦多利益切請賣親王及列位大臣o 能照行其餘未益言之事自可不論而止矣惟中外商民 各節外尚有数事關乎洋商牙索及其事者以 不善之情皆為改正並使本國 以上所歇五係據本大臣之實見非但於本國有神且 可准其投立 示復音以使清大臣於未到英國之先咨明本國将一 同生理凡有詞 AND SILLING 亦無錢索一定解海且無會審公堂凡華 j\\o 知悉 详细斟的妥协 上数節 アス 7 初 於 如 上

帮助中国使得此益尚未平清之時如何能得此益 代中華求福者甚及均 有別然如實心遵守條約将以上所開室嚴各事妥為改 外國友谊久遠不替英國之意斷無與此不行甚頓 增浙至彼此受損不能不稱心而該始能獲益洋人之中 他意尚望貴親王賢列位大臣一意會商因諸事悉害 所擬各節都意惟欲中外相諒和好日敦相安永遠並 多無從追討此事甚有難解之處不能立時逃解本大 使欠主遵所斷而行英商因此每年被華民吞騙之銀 民拖欠英商資本英商将其指告因無此善地訊斷不能 切望内地安靖永敦承平之福 Ė 錐 協 渝 杨 臣 đ 县 無 Ŋ

大皇帝與外 英 南〇 成發紙現時商議設何良法将此不善之處盡為改 \* 約 换 纺 ن آر 有二端 洋商條 猊 灁 洋商一切貨物賣與華民内地茶葉湖絲等 各国自有善為 因件给详官面交節略 Mo 外共餘稅 劃 阻貿易實是有禁 而危險之 换約時言定彼此來往並無禁止看如今勒索 Ludam Dan I 約第二十八款載 一则 極。非 勒索洋商一則 約0 相濟之處 彼 概免做地方官定立章程之意究竟 ş٤ 止之意程緊當吃十年之內 相 清o 如此 明各货或出口或進口 郑 棩 則為 以避免看皆可消 fA 貿易因此 媑 不顺之忠可 物) 削條約 亦 納 除 矣o 可 9|ι£Ο 幾 賣 洋 Æ, 國 11.

責國 固 家有益0 消 愈現在本國與 定要如此解 須要遵行輪船在內 恐嗣後不易再定洋船在內河洋人住內地現時已經有 功 行之語實因中國不按條約解理所以一 俱在各海 和 除條約第九款第十二款實是開展內 不可耽誤中外貿易加增甚多於 好商 於百姓有益 議の以以 口貿易未在內 万州寺本孝子三 理日 摄 十年之内有 少中 別國不肯 河随意行走及內地 刷 劃 地益造核房並 10 好永速堅固條約內言語 如此弊病並無別法可 如此本國現欲立定章程 設立機房我 非 地運貨買賣 切弊病必當迷 條 約 内無 Ż ハ 准 <u>/</u>!\*]

į

千五百六十一萬四千七百五十三兩前後十年之內進 覆英國公使修約二十九款 兩至一十八百六十六年由英國至上海進口貨共銀 英国至上海進口货共銀二百九十七萬九千九百十二 执照之意亦係外國人可住內地商人居住內地必當安 之如定章程可将其有弊之處除去以後較為妥當遊恩 走內河洋人住內地欲立章程計一千八百五十六年由 静守分如果闹事其贸易即不能作矣所欲商議者洋 Ą 货增加一千二百六十三萬二千八百四十一 po 治六年十二月初 八日长准貴大臣節略一 件の内附 修 柏

大皇帝於念民報凡有被兵省分概行鍋賊減做 朝廷木嘗不倒然動念一俟各省軍務南清善後完歲自當 國用所需不得不等科捐益係属推宜之舉目前軍務未成 松本科 約五條今年四月十二日又收清單一紙附修約二十九 杰 差捐一節中國本以地丁錢程為正供亦無向民間借用 友 之例軍與以來我 同消大臣前赴灰邦各國自必情愫益通友谊愈寫至於 拉股殷關爱之至意珠為知佩去冬中國所派使臣 的尤般然恐民力難支 Xe) "在林本人生 如找阅所論外國幫助一節具見貴大臣敦 主 Æ, Ŕ 偕

爭 差卡誤收亦難保非洋商單貨相離如有確據自可逐案 頒 京所共晚又洋商籍口收其楚捐之說現與貴大臣說 來口岸愈多用度愈廣而洋尚貿易愈眾銷路更極洋商 大 池 次第裁減若洋 大臣曾來咨華商聯名呈請将長江通商及內 查辨自長江通商以來華商貿易日表去年十月准 庄 概不重做較之華商途關納稅遇卡捐養輕重態 發告示通行各關卡杜紀幹端其以前籍口之到是否 超若為人多利海此理亦顧而易見貴大臣住華有 捐 枸 Levis which will 年以來洋商多有虧損此說不為無 髙 iĖ 北 内 地坂貨除交正稅半稅之外 10 Y. 因の無 地置買等 通 外の 4 **4**0 賁 髙 卿 近

若表想亦貴大臣所共京也總之現修條約既 特 事概行收回以好商因本爵查其呈訴緣由皆屬實情極 在 商口 臣為難本尚未能依華商之情實不忍其生計蕭係此中 應 遺 查此條業由本衙門擬發告示晚翰內地各問 期 油<sub>O</sub> 清單二十九條之內己派員與責的使推 亦應 本商原米第一款 逐條答復〇 以前各處地方官所有徵收洋商之差稅與應按數退 心性恤華商 然兩國和好定約通商一旦遠行收回又恐貴大 プラナススス ショ 以水兩得其益查節略所 数次會議故 附 五條。 須保護洋 卡按約連 即包

神心杜 清善後事宜完強自應將收稅章程變通即將懂捐 故不得己而有抽签之舉紙住抽收華商並不抽收洋 查外國用兵每有向商人等借的需之事中國無此 由各海關起計算里數 可勝言實與軍務有礙此係 今欲於各口三十里內 槪 是 不完納釐捐各稅 否洋商單貨相船 距各海口三十里地界之內所有出口土貨進口洋貨 日後誤收洋商差稅之弊至以前關 Lucka 1. June 所定三十里之數東西南 應隨時查 原水 概不抽益貨物散浸偷漏其弊不 第二款 中國自主之事一供 明。 分别 瓣 140 卡有 jΈ 127 軍 無 辦法) 栈 袮 面。 ..... 37. 南ο 廟 椒0 收 均

國家正款直能分解數省随意動用 貿易使其通暢 或 ۲X 洋 查 告示解法此層可無 善後條約第二款內裁 期惠普商民也 南 按 按約應做之稅可否盡歸省庫動用 雅保護主因有 係数省其稅必須分解各省歸庫以便該省 通 約所 一年前十五十二 ιŁ 做之税或奉授軍的或解交部庫均係 وجه و 内池 但 棿 執有単照為 無 須過慮 之 税原本第三款 机〇 而擅敢 船用雜 也<sub>o</sub> 싀 若国保護貿易起見查 即經過数省地方均 物家用雜物 **歧现本衙門己嚴** 如貨船所經之處 情 概免机 願保 定 倸 護

朋 税若轉售圖 其進口 次 不賣與華人可以一 物 料器具家用雅 查家用 須先領執照並具保給內寫明並不裝運售賣華民貨 附 後0 亦 船 भेद्र 不 場用雜物低准船場行本行裝裁進口問 用 船載之物或有非船用家用而 淮 借 倡 以免牵泥 ◆ 大林的木養左十 字號 用 物 雜 修理 利自應仍 與別 物善後條約本己載明月用之物皆准 物 洋 在 例 行冒 船各煤材 開行的亦須 免税原 約 稅 用이 的() 煉 水. 木 今擬將自 料o ħ 荥 先領 並 A.t 五秋 美~ ď 停 17. 软照並具保 塢 用 外 中 雜 吲 寫 物分項 人所用の 用 船坞行肠 結り 11) 户 並 木外 材

查 茅 城章程武辨三年再定 司 髙 修 JŁ 華船裝載洋貨進口須同洋船一例完稅歸各口稅 115 埋 六 徴 ۲X 係 進 洋煤炭進口 植 坎 上雨 13 口鳥 收原米茅 船隻各器 百抽 准 真及各樣真進口的· 條0 開 免税但項 *5*. 具的准免机外 例做税至於領 護 納 七款置之末 船坞行係為 税為数甚屬無多而裁洋煤炭之船因 負 丰 起貨不准 荍 謀 服具 概不 如係製造新 利起見除 結應 紨 私 税O 原 日赵 如何辨法俟 船口 本第八 北 护口 仍應將 用 稚 软 物 袳 妥 該 久

3t. 查洋布洋绒色目极多感族訪察市價的量減輕稅 北 石按二錢完納原米第十二於 雨五錢完納原本第十款 納 條照減p 時辰表進口稅每價值百兩按五雨 律原本第十一块 條照准免稅但須領軍起貨不准私 白胡 各樣洋布及各樣抵貨擬減進口稅 税诸多不便可以 做進口稅每一石按四錢完納黑 一人なるとして 免税原本第九收入 自起卸 每價值百兩按二 納稅與鐘稅 胡 椒 進口 净 歸 刺o 為

國家官事〇 H 海镇事官及上海稅務司並洋行總局一同估定原本 桯 λſ 查照斤一项係中國 固 洋鹽追口 條照 進口木楊每價值百雨於五雨 解理原本第十五款 馬口鐵進口 監課之處其章程即可服蘇斯雨省前定題務變通章 條應的量減輕稅則 滅口 從應解某並須擬定妥善章程以免有礙中 稅○ 每一石按二錢完納原 木第十三款 母庸估 御 約稅其價值若干須 牧第 上

朝廷設官管理非他項貨物可比雖至資官員不能随意販 酌量 此 查茶葉稅則本衙門現擬酌量 3Ł 應 運商人何能侵此大權此條應母庸義 茶葉出口 條照准免稅但須須單起貨不准私 條的量稍減o 土煤正稅擬減復出口牛稅擬免原來第十八款 准 **)**]· 加税者另軍商辦 復行起運一例免稅原本第十六 所產糧食運口 税每價值百兩按五兩完納 後已經起 刀口 增o 此 秒 如欲 91 自起 扶 原东 尚有數種貨 很行連住 3pc 茅 -}-他 × 镹 族 物

北條照鄉 定其色數原來第十九款 按各處銀色擬一定數項同道光二十三年在廣東所定 昂不一煩覺為難若必欲 關欲行換 £ 各樣成色歸為一例 查存票换給現銀既與稅項截數難清且亦銀價隨時 各海口税銀加色各處銀色高下不等其所加之數 復出口 存票向係持作已納稅 日期多寡均須發給存果原來第二十次 绳亦可换 給銀 並須妥派委員至各海口詳細考 兩重貨 如 狗之據如洋商將存票持至海 ٦Ł 辨理所有清預存案限 物 後出口 产 不 論 Ê 進 須 期이 校 低 Ø

查此 洋人所与若乔准翰 准前往惟火輪船礙 大 定三處外其他處河路再為随時商定至應定章程飲差 船 依准三箇月為滿不准再宽 漢BO以上之長江一條廣州府東南北三面之河除己 不論是裝篇槽等船以及火輪小 淮 之先在海關根明領票已提定三處一 臣 條所指三處均屬內地洋商 與總理衙門以後可以會商原來第二十一歌 洋商運洋货至內地 here be been 難准行緣沿江沿海華船生計業 船入内 衚 颈0 或 河内湖等處貿易則中 :শ 由 48 \*\* / T 起っ 内 例 准其隨意獨則 由 地運土貨至海 保鄱陽 開請領軍 初 服(O. 团 ħ, 凝 伴 aО ₹. 用

狄 易之益應照內地規模辦理是以未能照准 事官即将执照撤回所有居住房屋管理行中事務之洋 领队执 送 不得其和况內河 處生計一概被与未免待洋商大厚而侍華商大海珠為 店 方可發給執版 均可任其 内地各碼頭及洋商可以購買土貨之處洋商如欲益 屋准其隨處盖造惟盖造之先須於附近領事官 即領事官公須 自 使也方官民不得 内 大口 領服 冽 向無 碓 切查最該商果係安分妥當 後該商或有治生事端之處領 榆 船行歌洋商既得內地 無故阻 滞攪 換口 十来 農O Ŋ Ž,

洋人偷有滋事犯法之人均可歸其管现其設立章程 以使洋船在彼停泊 此條傅参發雅副使面删 理衙門可以會同各國欽差大臣商定原本第二十三 立有管理各國洋人之權之外國官所有各 處甚多是以未能照鄉 生 查益造校房應在通商口岸若在 一各國在內地洋人向係各歸本國領事官管東現擬設 長江之内自具松起至漢 計有礙且地廣人不 人を子る大人へき 並上下貨 一切稽查防範彼此 口止由海關來選碼頭数處 物所來選設立 内 地益造非 Ŧ 图在内地之 均有不 ξħ 特於華商 頭之 便之 狄 彪 總

鎮 查 No 如 周洋船欲至码颠贸易项先至海闸领执根其各码 炒 叙 係黃切束流安慶大同無測金隊儀做江跨美物武公英 處暫時通商嗣因上大臣未允湖北于口稅之議而止故 添設碼頭上下貨物即屬增添通商口岸長江通商於 何定立章程以後前避原朱第二十四 海面之上設立 徵收稅項未必数用應熟等彼此 增添口岸祇可於此三處內的量設開收稅 惟 江 查同 九 **!** 漢 治元年貴國上大臣曾請於安慶蕪湖大通 đ iス 外o 碼頭一處係温 又有江富共有四口本本便再議 州原朱第二十五 闹 益之事以便 狄 惟經 秋 츼 貴不 颠應 瓣 بت 增

炭王中國為價甚鉅故必須用中國煤炭現擬准洋人在 中國地方開設煤窯並用 移司安議章程由開設立 查設立官機如果商情願立者多應筋海關監督會同稅 十六块 係各該商設立後房亦可作為官機均歸監督解理 應將條約內瓊州一口 查廣東瓊州一口至今並未開闢今欲於温州設閱通商 因各海口輪船甚多需用煤炭亦甚多緣由外 如各海口洋行大半皆欲設立官校或由 制去。 鲜 外國器具其黨擬在宛平縣界 迚 便可照好。 海關設立或 國運煤 茅原

臺灣包攬樟腦以及米石度門包攬雜鐵等項情事以至 数地方官須如数賠補布總理衙門即行 汗 商民之用 南省察看情形自行開輕其或雇用洋人祖買機器與否 之寒塘江宵府司容縣界之煤礦問設嗣後再有相 處鎮行商定原本第二十七枚 悉由南洋通商大臣主政武瓣以期 查產煤處所係中 南後受虧損應料各洋行虧損資本按照有據虧損之 條約載有明文禁止中國人聯情結行也攬貿易故有 **人有好不太空** 國自有之產業應由南洋通商大臣 無礙中國之極而資 主 知各省替無嚴 使 於 Z

上說指明以上達例各等處示各省督悟以後嚴行禁止不未分 或停亦視年成聖軟與華商一律解理若遇歌成華洋並 禁不准專禁洋面以昭公允 包攬有所惟洋商欲行購買應聽其便不必官為限制 不得自赴生番地方採辦至生意外事端至米石之或運 杁 行禁止各地方聯情結行包攬貿易等情以免将來復有 查樟腦一 建背條約之舉催總理衙門無此權 极赴希奏請 中外商民生理過有詞於之影向無一定通商律例 物本軍工廠所用向係官辦與聯情結行把持 ( Cartional 現 但

放典貴大臣商解係款甚多因恐貴大臣為難至今未肯 大臣查照本王大臣據各開監督申請並各處商人呈訴 前由貴國外發得到使雅交到會議清單二十九條素 本王大臣 給英國公使節格 查比條的定通商律例甚為有益應由通商大臣派委 在必須會商定一通商律例原本第二十九次 遂行改函故送去摄准各條務空即日酌定見復惟中國 習律例之員赴上海與貴國按察使會議解理 惟而於洋商有益之事均已照准分別列軍附稅送交責 細 加的敷除未能照准各條外凡無礙中國之 明 挺

別又有洋船進出各層口裝有華南貨物往往洋商 往來各口運與其船是否洋商雇用由領事官發給 洋不清所致其實於洋商並無益處而於中國稅項大有 己貨包攬代报完稅布國避重就輕以上二端其弊在華 柳缘華商向洋商私 捷雜牽混方為兩得其血 洋商因誤受眾該商人等亦當自將界限分都以後不 界 即且此次所定告 而已将華洋兩商分別清起不致使 人不為不厚而商人亦不可以恤商之美意反生損 說准洋南分別減免稅項又出示不令誤收獲捐於念透 一年 全事工作主 自句事整用希園家混价浴 即如華商船隻每有豎用汗 主 無從分 認為 旗 稅 旅 碘 纹 之

達查出除將影射之華商罰令加倍完稅外 洋 洋商交領事官照該貨一次正視銀數罚解 船 舫 刐 刑 有華商貨物看由華商自行報關完稅洋商不得包庇 如 人不致 中國之待洋商如此其厚而洋商仍不免與華南扶 現在議 查 挺和由領事官發給執照 損今擬請貴大臣晚諭各洋商嗣後凡洋商雇用中 雨商各得分內利益彼此不相 無 虧損中国 źР 准各款 ARO. 邹徐 私 稅 以後辦 用應將該 師且可見外國商人實為公道正 业。 由 À 船貨一 監督加益印 不 提雜凯 致 有 併入官尺洋船 日久生 不致 信方准雇用o 如此解理華 初 弊之 凑否 滋 將 生 包庇之 事 间 iko 端 如 装 凶

前送去節略三化該已入照放再將現議各事品知查向 王〇 M 朱華商運洋貨入內地無不向各海關請領單照自應達 覆英國公使節略 理矣以上各節即請賣大臣查照施 作弊在洋商為封不起中國所有以後 亦應如此辦理現實大臣欲將華商選洋貨入內地 茶葉每百斤原做二兩五錢擬改為五兩 的税遇卡抽差即伙洋商運洋貨入內地若無軍照 洋樂每百斤原做三十兩擬改為六十內 湖 終土然各等絲經每百斤原假十两擬改為二十兩 (本本本主 香 行 切事務均難解 改 可

與洋商一樣再四思鄉除洋藥不計外所有洋貨進口 軍照入內地經過關卡但將軍照呈驗概不重做海關 該關即將正稅半稅一併做收此後無論洋商華商俱 出 校 洋 買土貨回國不敬華商生計流項輕重自不必與華南 發此項軍縣華洋一佛價有追犯亦皆一律 分別解 U 若洋商由內地置土貨於出口後後進別口售賣或未 商 以內之層層差鉤與中國鉤黃商局大有坊與不得不 口即在本口賣與華商此項上貨來路較華商班交子 以上貨在中國貿易最易令華商偏受其虧查洋 理的很 除洋商由內地置土货回國或由各口 照章瓣理 肺 商 惟 領 باع 给 í

£ 設法解理以防偷漏制後洋商按照张先領備入內地 口或過本卡後即賣與華商實無從張為分別自應便宜 理D 買羊商已交税签之土货回缴或由各口置買羊商已交 舟 松不可不與華商一律然此等土節或回國或出口後 内 稅差之土貨復進四自有條約章程不雅照鄉惟洋商 ø 貨粮單之例入內地置土貨至本後子卡應先将正子 地置買土貨便交本後子稅即行賣與華商則拉交干 税一併完納仍另備一于稅交關收存如在三箇月內 亦短交子口以內之層層差鉤二者均視華商成本较 以內之層層差鉤即交出口稅再後進別四雖照 Lake to 舊 進 解 買 由

商在本口所買華商已交內地層層差稅之土衛出口 路之層層崖御其本 iÅ 准 之 à 專 出 口是在本口賣於華商無疑本應照約将該貨全數入官 促進四共 應 融除正子雨稅已納即將另備于稅由購入帳以抵 層層差鉤 作華商員易自應華洋一律伴不凝華商生記至於洋 與在子卡 ø 团 拎 爾人 **,4**P, 税则完納出口 提出 z a 税出己口 以内未交税 如通限即行报明回國亦未报明 好子即将另情子机由聞入他 **岭**正 子 将进 核貨金 即将另備于稅給還 正税其洋商所领 狗o 沿途 扶连 入孙 绡 多值 Ī V) 稍有不同故微 此條 如报 赴内地置 洋商情 バ 出口復 抵 仴 米 出 将 追 來 頫 亦 烙 ď

减若軍務府清善後完城自然次第裁撤即如刻下軍務 或重稍有歧異也至現在中國種捐原因軍務未清各關 貨單腳亦應定期繳銷如将來中國釐卡裁撤內地及長 江各關稅問辦尚可另商辦法總期華洋一律不致或 貨土貨自應按每百做五定例將稅則增減中歸畫一以 未全照舊同解不得不將資商民是以捐卡之疏容捐數 校前稍鬆己浙有裁卡減量之處登經詳述之無庸俱發 之輕重並行止日期均無一定聽視軍需之多寡以為增 上所钦各事。並前次送去各節略均布貴大臣利日見復 再所議洋貨減稅一節除洋藥自有專條解理外無論洋 Level to Lake 美 / 輕

3 英国 爷有律故於擬議通商各款之睛意在中外或宜 客 接責衙門節略多件所議多係各國通商係執必須照 バス 欲日見典旺必須華商生理日 否合意足用經本大臣照 國有益亦預視 友兹等語此係本大臣之風順故商議事件不但住於英 各國欽差大臣方可知其有何意见並已經商改之執是 使 即典責衙門的定責衙門節唱內稱本大臣意在教為 公使節格 表证 照各國大臣通行可具 中國之能得利與否持平排理洋商貿易 愈现已接 有起色亦 到各國 必 須 欽差 於 服人 兩國 1 á

派會議四員應查明各口商人東內有不使等情並不 危責衙門深知應改應治者尚多不過目下未使张定所 因與外國會議貨物一定稅則不論何處何省的稅皆遵 尚有些须未曾的准鞋期一体周全然所准亦很不必並 在海岸或各四即在内地亦須保護安款有三第一係 之界設法 各存和好之意本大臣深為敗慰因此彼此毫無猜忌雖 \$P商稅及各省關稅則例大有關緊該四員不解勞率 無有不合此理都等重各款委派四員公同會議屋次所 好通廊若無忠恕之遂馬能堅固以期長勾故商改各他 人体当人人下 湖治至天津所换條約為保護貿易起見不但 ŧ # 使

肾肠 皆不足用亦應推洋有另該裁追通信之法以上三節條 多各地方無論何處從該處至海 貿易馬能與旺獲和內地已有選貸者信相通之法 來往運貨之良法以使供其所用 16 仍歸領事官皆稱第三件如有洋貨易於銷售及上產貨 伍或伊經手人情順在被居住均准請給我照俯 方可加税第二件如洋商 不能多收有愿多收税之货须知照各回钦差大臣允准 居任貿易不能與旺故必須設立機房或洋商自顧 如选易於鎮貨並該處土產貨多地方非洋商 販貨無論 若不如此 40 功 内地何處俱准前 淮其致傅通音信 洋商在内 如所請 如 在 地 果 Æ 往 ٦Ł

决 這禁篇榜等船在洋商意見欲買地買房與各口相同 通百姓以洋人住居内地為奇異之事因此三節恐有不 店 不 J 意見不過准洋南在小船或客店居住五於運货私 英商全得內地貿易之益否則條約即成於級在責衙 约 \*5 立運貨通信妙法如鐵路電緩輪船入內河等事意見 可盡信之處而贵衙門所應准 不 住內地一節因洋人不能歸地方官管轄華洋言語 内曾己細載用有不及細載者其大意亦甚相合查係 訊准洋南運洋貨進內 相同各國欽差大臣之意以為洋商東請各批雖 人人体は人人人と 池 買易無論如何幹法 者亦有不及之處洋商 えノ 自 Œ 應 有 Ţ, 並 用 伙 79

存货公司 筝 商人等不能 瑞 水口 纶 六 T 娌 狂 烛 不公 語各國 枚0 果 何 則0 内 惟洋貨運往 其中 内 池 况 须头定章程 准 K 洋南資本甚重亦必自為保設再查法 置買產業所得之節與商 侍教者居多至親造鐵路安設飛錢山事責衙 枚 商 任 洋商在内 態 一律 ታ 人等租房租 勺 亦 Ł 解理O ٥طار 無 Ø 1. 傳 地均歸領事官管轄 旅近本進內 自應准其随時租房居住 共沾 枚 且從來因事繁演地方官招九 栈等事·但我視 士0 ≱t. 在 益〇 各 人運 省 池 Ħ, 傳 袓 荻 货進 胃 秋者不 士 Q 詉 断不致滋 4 内 地口 獲 國條 ЙO <sub></sub>ታሪ 地 以及 建 JŁ. 才校 مفرُ 洁 亦止 伊筝俱 袓 4. 19 Á 约 於 棱 茅 30 事 屛 使 デス

等湖 隻等事至於此項輪 有 部意此事毋庸再行败問 79 船 神o 不無有損故必須限為防範規提只准載運洋商親自之 埂 商些绳亦不為做緣此事於華洋貿易實有大益至 惟 耿入內湖一彩青街門務須體 而各國住京大臣之意有以為然者亦有 楊行貿易之路本大臣與各國大臣意見惟欲 以為不便出於爷項解理亦不便令各國 偶用輪 在 圴 ● 食務學本本文主 湖 j de 船不過便於載運洋商貨物或護帶中國 加恐其與華船有 船亦須明定数印 惟析責衙門嚴定章程該 恤洋 商 俯 相 争貿易之處在華 え) 請領 如所 轨 不以為然 自出 舼 按章 訪 射刀 在都 ٠[، 於 倬 瓣 桁 者の 代 船 防 洋 得 船

不應 甚 搓 商 第以示限制至前次贵衙門云此事一則關繁華商員易 釿 易 律外屬不公查現在沿海各口 大臣意亦可展定章程且此项翰船與放大洋者較小 越華船華民之生計乎至責衙門又應輪 疾誠恐碰損華船傷斃人命此固體恤小民之過然本 初由 親自之衛是洋商貿易不過 得之盆亦無華商所得之多洋商租賃民房為後其價 則華民度日光期今本大臣已明定限制住在載運 任意疾之貴衙門人 JŁ 以觀洋商所 得之益華商亦必新次 72 内 華商多有資本 湖 佳占華商為 行歌輪的華 船 分之一当能 在 洋不 行走其勢 ;}o 楠 洋 船 涛 Ä 洋 1 Å

所議無論本大臣意謂業經有 亦不 内 廣而各國之意總以為不足馬能了結開它各礦一事 辦理洋人不能將資本在各職貿易有才能體面之洋 照責衙門所擬私准洋人帮助開它借用 順有甚合商人之意者在責衙門之行洋 泛 者不可枚奉洋商 Ĺ 有商人甚顧開行而責衙門未允准者 請賣衙門按照以 較華商 願為此事各国住京大臣意見並非欲置買各項 人 食務始本卷六十二 祖房為尤 在 30 3L 内 上所論 بطوو 租 楼0 9|. 桂 相独近來所 准 ħ 伊買賣洋商不能及華商 行物 玥 行走 字 **>** 祠 Ä 輪 9 後必可再為 人至優 如不照本大臣 船两節本 بته 國器具如 + Ł 工 祆 海() 扒 址 内〇 惟 推 大 力

贵国 贵 贵国政屋一 贵网能用洋人帮助並用火輪等器具将來財用極其富厚 望将兩國不和之處一概消除查 開 习 物產亦可極與旺洋 之房方可開辦查各處黑為 碩 以地方官任意 空之事以上三部祈責親王墊列位大臣詳加斟酌並 英若早為九准不然華洋人等無法可絕必致有丰通 自 極大之點因無開完之良法以致不能得大業之利 出 财 項最為洋商受損之事因所定差稅本重又 加 租定各礦 茅力 後該商等既不能在 0 人所 任 便開 願 租礦等事 空並准其盖造收藏器 ΣĒ 净 口甚遠之處 力口 具 少

甚為妥使足見責衙門籌措得宜於洋商貿易實屬大有 洋南運土貨出 税 惟人定洋商運洋貨進口除洋藥不計外俟交 住 桐 往來運貨即在海口 回 埋○ 纳 四水 後凡有華洋兩南均准任意進入內地其洋商運土貨 京大臣允准後方可開做並不准地方官擅 承責衙門議定如有洋貨欲量為如稅 恐日後洋商貿易仍不能暢行查洋商運洋貨進口 稅 Ų. 可 所载 Louis and Marie 任意 税項以 <del>d</del>O 中 内 仍 Œ. 後 就近一帶貿易亦形萧索 池 别 Œ 現己禁地方官任意勒從各樣楚 U 往海四交 南均照華商 納正半 右〇 伴 兩 亦須 淋 揽重微 納 稅 如不為 120 正税 俟 出 յե *a*0 各 法 £ 丰 文 盐 之 A

图梦有做一部贵衙門業已的定嗣後洋商運洋貨進口 所有經過內地關卡自不得重徵稅差如果該關卡仍 進 将 唇唇笼 税 神鱼王防 及運貨出口在第一子口應給單點均須按照 重做稅項件商入內地置土節至末後于卡應將正子 U 囘 正半 口好犯己的印料另循子税由關 一併交納仍另情一子稅交開收存如在三箇 國〇 向其 兩 的贵衙門以并商運進的該 机己 郎子即将另備子稅給還如根出口正子即将另備子稅給 稅一倂完納 以後此貨無論華洋兩商概不 制應發內 入帆以抵來路 地税单0 修 明出口 約連編 月内 行 後 バス Ż 出 舟 准 時

留難 ٦Ļ 商 欺 索之睛該關委員不肯給與憑據其難三再鄙意所有洋 梲 之郭以便将所 稅 不通其難二稅軍及軍照無可查其憑據以及洋商被 遇有留難的索之事其實據甚為難得洋商遇有前 項銀 進 相隔年久其難一洋商被初索之晚與該關委員語言 價退各等情出示晚諭各口地方官在常然據都意 移司各派委員查與如有實在虧粗憑據貴今海關 đ 勒索准該洋商赴就近海關呈松該監督立即 食者禁水至 內暫存海側不得動之如遇有洋南被關卡初索 按照新章完納半稅擬令各海關另立帳簿登記 收半稅價運其洋商運上貨出口後追 王 > 知服 頻 情 耞 旭 **5**· 13

成京一带華商運貨在內地貿易並不進制 的所還銀而與前存關之銀平色不符實為繁瑣英若 實銀在 是以洋商運貨進牛莊口亦不得今其交納斗稅以昭 借 此變通在海關絲毫無損而該商亦可將此 级 U 洋 之松沉實銀存在 右 存關今該商出一借票暫存該關緣因此項子稅如 不能偏重偏 果在鄉校為省事查 例應另備 關該商利息如遇洋商運貨回國仍須交选今 輕之意再查自漢口至上海長江一帶己 一手稅存故海關本大臣今從母庸 海桐洋商 超進貨回國 的视遇卡抽 該 银 關選 作為貿 将 张 實 仔 華 渔 存 易 如 之

顾開設再所有沿海地方現在共擬設立碼頭五處係 等值欲在温州一四開設行機在別口種種花費甚多不 有利益而於洋商並無實在與益因據英商票楊該商 免耽延時的人生洋商在沿海各口貿易於中國稅 頭所有販運茶葉之洋南即可在該處將貨裝載給船 <u>;</u> £ 南今本大臣請責衙門在鎮江就近江北 儿 水黄衙門的定碼頭三處並以境州一四九准易温州通 此或鎮江所屬江北地方或瓜洲在近亦可並請 湖口地方分開碼頭一處因洋南販運茶業自湖 江沂流而上必須五六日方能收到故在湖口問設 I land sit demi 241 一带刀明碼頭 狗0 大 在 J 碼 **£** 九 バ

周 帮亦甚有益此海地方素係海盗替匿之區如洋船來住 颈 於 净 随时敬税至領事官一節境州大約可以設立其餘 江之温州台州福建之泉州境州府之海的速 凼 有弹鱼因近来多有華船裁運洋货往來沿海各 随将再為斟酌本大臣查洋商往本沿海各處於兩國 北海作為洋南随意往返貿易碼頭並 面該處海盜亦以開風速通不致到掠華 未投稅可不能做收稅的如在各口 所出土貨亦能運往各省以上三益尚 作為洋商朱往 設立稅格 聖貴親王聲列 船且雲南 州府屬 口0 而 á] 四 在 廣 碼 炭 均 彼 各 Ž,

位大臣詳細斟酌整理税則一節本大臣另有節略一紙 詳 其 再前接責衙門節略 重者前經各关商票請叛減已承責衙門俯 至三十五兩之多亦想請減稅至稅則內有數節抽稅甚 例又據一英商票稱福州茶葉一項至處者每百兩 住有一英商票得所定税則甚重請改為每二百抽 **界英商意见亦謂所定稅則不甚奇刻無** 查此事如照黄街門所擬可謂將稅則全行改易而 餘無論洋貨土貨均 細聲致本大臣之意總不使將所定稅則全行更改 Lund and Lund 紙口 擬改為 内棋 每百做五定 除洋藥絲茶 5 須概行改易 ДО 加 例以歸畫 該 税一倍 商 五之 於 肵 抽 内 收 ,ኩ 沙心 请。

貴國 国 國都自必日見增多終洋藥絲茶三項乃係人人喜用之物 帮仍可日見其多至贵衙門所稱欲將稅則增減歸為畫 使 亦 所收稅的莫不有一定數目有時貿易與威之際而稅 所有各國稅 各 縱将稅項增加亦不能通形蕭索惟洋藥絲茶均係中 中山 中外商民之意無不 因需用之物 因以增多本大臣以上所議各節使貿易益加通楊 一節查此事必須會同各國一律更改然各國稅則大 欲遠 加税的而中外商民定必深惡異常現在中 的頗為法人赫總稅司實屬練達老成歷來 順 服 丙於 韭 A 外 銄

之貨最安者係船場所用之物 衙門 有不同因定税則處均係各該其貿易情形而定如此 垷 税 抣 的本大臣已禄善定筋净之法将视则所裁一千餘樣概 欲歸一律實屬礙難照聽如贵衙門日後有清理稅 行免税值餘二十餘樣徵稅此法須俟各海口 内寫明並不裝運售賣華民貨物亦不借用 则이 在青衙門所議開船場行將必須先領執照 垪 所派之赫總稅司成夏總科等會議各節均有關 以及海關章稅者俱已商解妥協至所商進口免稅 一律辦理像方可開你前次本大臣派傅参赞與贵 食粉紫衣主 如木科黄皮铜生铜等颜 孟/ 宇號與別 ¥ 並 具保 半 扮 Á 行 結り 柠 茶 ħО 之

冒 榜所有棧內之節歸管稅官經理者並由官設立者部意 核口 該 此章甚為周密然定章程将責衙門務須筋令總稅司 月 地方官不准再陷前次情勢並不准專禁洋商貿易等情 有包攬禁止等事以至洋商庫受虧損故承贵衙門嚴禁 母得稍透一二方為稳妥查律腦糖米三項近來地方官 商人自立楼房作為官後者其中益處有三一係容商往 商 洋商總局逐條詳細議定其自用雜物亦應分項問 用o 查西洋設立官後之法有二有商人自立後房作為 人間之甚為數仍又據洋南東楊欲在海 如係製造新船仍應將該 船 照值百抽五 例徵 J 议立 稅口 É 官 4 な ř\o

國家亦無須再費幣項另行設立現在洋商在上海盖造 看你於貿易自然便當一係該後恐有回禄竊盗等事商 為 為斟酌惟各 房甚到用去資本亦復不少如在上海開解此事或用商 廢 該棧看貨時商人居住與梭房相雜咫尺易於帶領各商 巡役工食亦須由 人快於防絕一係如欲另立官後商人即須將自立後房 大子有 嗣· 相宜在 自立桡房作為官校或由稅司另行益造租貨尤須 Levy to the Land 商人資本若將自立棧房作為官棧於商人甚 口以商人自立後房作為官機其稅司所 税 司發給 如税 可另行盖造租 -- mark ) ] 貨の 用 棧 銀 派 Ka)

俟該 大 <u>益</u>0 商總局妥為設法 狻 查條 寡以定用官用商之主見必須領事官總稅移司會同 亦復不少總之問解此條必應的量各口情形需費之多 手 换 存票一 給 限三年此章頗為可行惟發給現銀贵衙門抵准以 给存果至請領 貨出 约並無限期 再據洋商車移所有復出口之洋貨例應於給存果 現銀等語本大臣查前所論各口 项自可省去 枝睛方定交稅與否儘有海口 今請不給年數一 期 存果本以一年為限貴衙門前次改 **隊洋商運貨進口** 無 剬 祭洋商資本於貿易大局方有 槪 如果設立官榜 准经业请将存 例應先行存棧 並 無官後の 113 為 内。 洋 須 杂 刑

黄國各色銀兩參差不齊甚為繁雜如至各海口考較銀色 海明於給存案之比本大臣擬令海關仿照錢銷出錢果 為一例該亦雜解之至本大臣切願此事妥為擬定不但 定其色數即按道光二十三年在廣東所定各樣成色 箇月為很實屬太殿部意擬改限六箇月之期或改限 之 於各海口 亦有一定平色並無高下今 低昂一節查泰西各國均以洋元為國寶上有各國國號 年尤為住炒所有稅項裁數諒亦不難清絕至銀 例将所發存果另登一簿至年終時將商人業輕具領 ■ 食作荣奉至 税納有益且於洋商持存票換銀亦甚简便再 圣 價 隨 歸 特

仍 今 现 洋 舣 亦 国 敘 銀 不 本大 能 商 銀 if 銀及已抵稅項交納之果歸為一截如有未經 可 **都歸入次年帳** 不能按存票所寫數目收回是以洋人因此 杁 有 亦 來洋南多有請領存果後並無 與海關收交銀 向海網取銀間有轉賣他人代交海網都所貴之 缑 不致 臣 柳 南〇 加 用 ţp 洋商 躭 ₹Ŀ 힝 涏 輧 冲 睛 内O 沂 **JL**O 制 快其不 兴海 存 柯〇 40 領 受折 以幺 銀 Ā 舟 如 峒 商人持条换 之丘 持 扣之 棁 典別帳相雜 錢果 項截数易於清趣洋商等 翠.0 暰 且海 银 貨 问 價隨時低昂 物 狡 追口0 狐 H 辅 八 亦 狡給 伙 領 俤 空 虧累甚 舣 洋 存票 相等等 楑 持 商 領 無 木 此 肞 何 #0 **3**0 数 彼〇 境。 時 埂

生0 骗並通行各國大配允准將通商律例錢案之海會審公 須逐條詳加 所 章程解妥晚谕各口 洋人等遇判斷會審事作均背心中說 控案作亦須定一會審章程刷後尚望貴衙門妥為商鄉 貨入官之事請為安定善法現在與責衙門業已将會 本大臣等領深快暢惟數定通商 目發還平色稍有盈虧均可不必介意至前次商人因 有 概解安俾約內所載有分中國權柄各條稅可改 通商律例暨前案两節責衙門不事因循立為先准 《食務學本堂 的教谅一将不能妥協敢祈贵衙門 領事官遵照矣惟該商東請華洋 律例總合乎義理使華 えど 版以 北 項 律 ġρ 例。 8 敡 M 挡 *.*Ŀ Ę. 訊

A 团 家向來定例 Ř. 華尚 节甚有利益 遵 緣各國在中華通高 作為能議可也再前接責衙門節略內稱華洋兩高 便 用命画家混价漏無從分別其努乃因華洋不清所致貴 İ 之處皆可 斯<sub>O</sub> 用由領事官發 将 於中 船隻每有些用洋旗往米各 界限分清以 タ|-故特展請問禁今准貴衙門獲稱〇係屬 消 觖 ij 有不 **除**o 推開禁本大臣間之帳問良深今既 並 後 給旗號抑係華商 洋鹽進 使今将此 如洋人有犯法之事仍按各回律 不 纹 提雜牵泥 ø 項 一節本大臣曾 律 口運 方為 例 向洋船 1货其船、 희 多新 两件 枞 是否 有一 共 謂 Ê ٥أأسر JŁ ьj 事 \* 洋 卽 *11* 水口 亦 有 當 Mo 於 不 例 <u>ار</u> بار 水中

**幹** 理0 至於 礦三部 本大臣现将悬殊之處先為申論緣此三郭按 懸蛛條内 約意見 迁 具惟自本大臣入華以來未聞仍有此事嗣後英商 之族間此事戚 幸而躺而本大臣意謂如非英國之船自不應監用 街 約之貿易以及種 門所論本大臣甚以為然制後擬飭各口 他 非本大臣所 無不相合惟 國商人之事責衙門亦應向各國住京大臣妥為 一年 日人民によ 江 内河等處歌用輪 路金陵之時華船木牌有籍以為防賊 áĽ. 内有祭安三 與聞也近來與貴衙門所商各節大 程索混的漏本大臣 船の 條彼此商的仍屬大 洋人住 自當 店 ·内 (地<sup>0</sup>) 卸照所 開宅各 徺 禁业 英 如 挺 浬 相 有 之 圂 斩

贵国 刭 斱 ¥0 四任 會商各件自公益 退 Ł 而 约二十七秋所裁将所議各款積入條約之處聽候本國 為狗於限制變通相讓如果 記公須照本人臣之意方合此事當然之道今於度貴 此事當然 門之意並非 独 现在时势正在 以便本大臣将前後來往節略咨明本國能 京 *5*] 大 位大臣见度本大臣 臣 之意 之 處部意 不以本大臣之言為級 日强贵街1 各國 加妥·為於本國之意亦得相合且 間 之亦 門亦 甚望 贵衙門依服而 無 将此三事格 不 何妨将所擬三郭不 共 相樂 惟所允准 傾〇 彷 否道 外 尚 變通 者o 尚不 劑 祈 黄 换 肵 ₩, 條 舰 有 各 .公 相

定奪可也 本大臣曾照會責衙門各口通商洋人不便處擬更改五 英国 公伙論 若典各国的的商政殊多掣肋我有一口 稅則原因各國貨物買賣有難易情形以定納稅多少分 最多今若将此项加 業蒙九准惟稱有茶絲洋藥三貨欲增稅一個別項貨稅 Ż 款在最本大臣道無一概減稅之說亦未提及每百抽 *[*\*] 概值百 但有 1 Little Franciscon 抽五惟茶絲洋藥三項為出口進口要貨納稅 十餘樣貨物納稅不 擬稅則節略 倍納 税柱種不便各國條約內貨 公應行的湖南之贵街 ř. 商人提将税 刑 物 ľþ 五

稱此 所納 内茶絲洋樂之稅已有三分之二出口 須從新議定貨物稅則 娗 更改於大与並無改變速將茶絲洋樂加稅一倍即多港 ホ ψ 母 貨所 百七十萬而此項內三百三十萬係茶絲所納之稅 雜 治 外 何 近0 之 两有益處一則将稅則先雜之處改為簡淨二 行之處此事即作罷議可也以後機商改稅則項於 税则無大坊礙之處前擬改十餘樣貨稅不遇少為 税其餘一千餘樣貨物稅銀僅止三分之一現在 納 税銀三百二十萬两此項內 概為年 百雨 月 納 治五六雨年進出口貨物納 犹二雨五錢 貨 二百萬 但别 扬 炘 口商人 两条洋藥 納 之 栊 刺 税。 **3** 進 共 삻

贵國稅課無妨出口貨六百樣內有五百樣所納之稅不抵 我即稍增亦可若增一倍每年即可多收稅課三十萬兩 予至於終貨不論湖絲綢疋之稅每值百雨納稅二雨 次茶納稅每多有值百雨納三十兩或三十五兩似不 茶税每值百雨 抽血於稅課受累非少雖然如此仍有簡淨之海與 税每百雨納我七雨有餘所以茶絲洋樂若一概按每百 除茶稅九惟洋藥的稅每年几別貨較勿現在按洋藥完 無益若將此進 貫用之 项王進口貨五百樣內有四百樣完稅亦係徒劳 ( Carthand direct 中侧里面口 納犯十两較從前每百抽五即多一倍 口五百樣的一批免稅只將 五 手 公

責國稅課紅收進口貨物六萬五千雨出 青國每年稅課短收銀二十萬然亦不為短收可免費用等 貨物一共不過二十樣節若照此解理 錶等物洋兽以上等物一切微视至出口货物只十一樣 進 相抵再中國商人雇用外國船貿易中外兩國買賣多有 為雨細股等貨多徵稅銀十二萬兩共四十五萬兩可 将湖絲紬銀等貨之稅每百抽五如此湖絲稅銀三十三 項尚有更簡淨之法但將進口鐵造網布貨料並銅金錫 十八萬兩共短收銀四十四萬五千兩若補此項虧 12 一百樣出口一百樣貨徵稅 口貨短收稅銀三 娅 煩

贵国 ł 大 挝 国 船 若干不但華人用洋船载貨即華人用中國 年完稅若七只許 統共算明若前為九百樣海載在洋船一概免稅 鞹 萬二千餘兩若將十七樣內 收 约每年所徵稅銀亦不甚多洋船載有糖等貨 税課且可加 貨物十七樣由此口到彼口每年徵出口稅銀 我前九百樣亦須免机 絡情形難分內外 税级 Last to Land 十四萬二千五百兩 婚惟茶絲洋藥皆係必需之 中國官查探若能明悉此事甚為便宜 公須算明中國商貨每年共收稅銀 不然 觓 提出十个人其的机每年 更有一法亦極 與華商有累 Ē 物口 船栽货昏須 簡便の 即增 中國 **4b**0 \*7 部中 税 四 蕉 船 p M ナ 争

貴 責 倍 A 國 基 有 绒 税 不 쏡 桌 尚 用火焰船 扱 紁 頫 在用者亦必不能 費の 何 坊〇 路電錢等事此 可将 外一 増 國 **7.** 但 洋南 允 视 秩 相上下方可其利益之處何面即入 ;<u>≨</u>O 有 九准增稅 評 中 該 坊 典中國 即洋樂多加稅銀亦不應其走私並可将現 A 因 商 410 稅 ٦Ł 事 胩 本 Ϋ́. 官 不買不 必須於外 **A**O 有交易者定不欲 錐 汉 *?*}-後 能 有盆税 亦 周 必不 ያኒ 税官准其一 Ħ 項買 利〇 埋〇 所 狍 國另有利益之處與所 癶 **评**.0 南不能 八僧 岩 可 4 đ 概 税 şŁ 後再商若求簡 貨增 亦與商人生 聯 8 見 河小輪 终 税該商 朝公海 典 惟 船口 並 M) 使 増 不 业

贵國稅課並無好股內於洋商甚遭與公 寫俗約。 神益並有如定此章甚顧幫助之語思意定擬此頓 中 進口可否責衙門整總統司将此項借約裁如於 為照會事前因上海集司荷來京之便本失區會與面張 英国公使照金 洋商在漢口 英国公伙簿送谕视節略 在货物税即商議更改使利之法 外通商律例一事付来司以為此事於中外兩面均有 存留其陽海關查此項茶蒙均係出四並不後行 Lund and Land 購買茶葉運往上海時須将復進四年稅書 1 2 禪 的的

黄国之谢為此版金o 貴 受 國隨時經理給發其此項銀成樣此項律例實與和好大 須 局深為有益故行集司並不沾染情賴致勢即以後 便亲垂代两 西洋律例之人荷集司曾經提及必須發給新水之費 海大 唇會同荷来司安竟一深明西洋律例之人先共 公須詳加斟的俱來安協方可試施即布責親王行知 通商律例節略各國皆能允准方為安部其所見深 銀三千雨亦望貴親王知照上海大臣 松银三千雨 亦 水 約 殺 明 14 上

國家 贵國 黄國仿照西洋制度自致强威如時事大局情形無礙責衙 共 為 門亦甚願意如以為可辨其如何辨法何時間期 詳 位大丘 数 郛 自立 如欲另開新路 柳 因公使服會並 照會事日昨面 細照倉前面該之件以及所商條約解法均 如面該或有誤會之處貴親王亦可指正 纵 並 復 辩论人私 (免体由表表な三 據稱云 绿呈查服O 黏單 どス 以前所有成法机速改易勢甚嚴難 格貴親王所 為 木 館推 副使面說節略貴親王 鼓一切 五古 > 】 事宜 必须本人 葪 须存 談節 17) 墜 巾 03 3 臣 51 在 十

钦 御筆批 御 華批准仍不能即以為合約各等情節本大臣亦 差大臣 110 雄之處達明各國人稱云滴大臣在美國所立合約迄今 战 棏 國 亦 jf y' Z 大块到0 不能 在 水 定立條約之愈原欲英民在内地貿易各處通行 云造使前往泰 彼 抖 須浙次次易且並稱云中國大局亦不能 閘 外定立 [4] 削 şp 21 ,T, 祈 析法。 バス 且如木 為 和 沙 公須 約0 須俟中華勢機極便之時方可開與查英 和 約 如 西各國之意正欲将中國 耒 俟 北理 經 中華勢機極便之時方可開納 ķ(i) 即為明顯各國定例均係 どく 桶 為 設新 不為 准 如 法 拒意 ΉFΟ 雞 備 夂

黄国所许改正所有不善之處須俟勢機極便之時並所有 等事思意故除設禁留難之界必須令洋人在內 候o 用 實心遵守條約現今斯維再行延緩其本大臣所云三部 嗣劍之櫃仍歸中國自立而泰西各國均以為 此三事之外其弊實不能去 任便通行本御連准洋商在內地租房存衛以致問艺煤 即係各處地方官設禁留難執意欲洋商斷絕內 执政大西均以為中国必须将虚設係 自 立條約迄今已近十年而最要數數均未成功故本 外國法衙器具且有此才發之洋人亦准其問解除 Carrie Balance まン 約之妙立即消 þ 地校前 地貿 風 **.** X. 易 須 國 除。

贵親王曾云此三居五非條約所有然此三者雖非條 得設禁留 换 除此三者之外別無良法能令中國實心道守條約再者 演屬不少是以受累至深之國必欲創始問解三部實因 所有而條約實有洋有在內地通南不受地 奺 應得之益自應今其任便尋取故 不受地方官物常自通商以來八九年間洋南受此虧 根件物 何處租房存貨不能禁止除此之外貿易實雜場行 一條洋商朱住内 郑並不得於稅則之外 既谁聽详商前往內地各處通商則所有通商 V-14 4 X 7 2171 地須駿 其任便出入一体地方官不 通商應得之面亦有三 抽收益捐 方官欄印 一條商人 \*0 ξij 並 -ku \*5

钦差前往泰西各国蒲大臣在美国所許各節美国大臣守言本 條約仍為虚設至如開創前追解出如佳係中國之事 大臣之言不愿並云如修中國係的若無前追之舉實為 會本大臣所言中國派 所議有相關與之處各及一二其細情自公詳於美國 前與各國疏間之時可比即應緣防各國勘索之處再 文行知贵親王本大臣規述前言亦祇擇其仍與本大臣 以之時美國大臣一同在廚美國大臣所該之件京己 中 其惟自係中國自布乃深阁繁實心遵守條约之法是以 國公須開辦不然即為失信礼見在中國形勢並非 Carton Liver 夫一 絠 48 Ð 徙

律 住我城或鄉無論問發貿易俱任其自見生計實與管 炭居住通南此係按照條約應得之面美國大臣該及於 中 中 最優之國視同一律美國尚民居住中華亦自應照此 律 律 失望又云美國舊金山地方有華民六萬餘名口在彼 如 國相 能 例管東洋人也覺破鄰因泰 例管和如美國商民居住中國改節中國律例管和 相行者親王曾言美國各金山居住之華民自歸美 律例管束今當木定律例之際美國商人入內也 按照西洋律例道理另行擬定律例則洋人亦可歸 你自必與華人視同一體美國大四又言以中 西國實不能受中國律 刺 图 各 居 190 回

貴國保護各處以防侵亂再本國所出之實加較所說 之言更為真切何則凡通商各口未被賊匪竄擾都率皆 更不肯勉請開辦自換約至今八年之內本國實係幫同 彼 曾經提及本大臣所請之中必須 國通商事機實難兩分如一事於此國既能有與斷無與 照朔若你兩國均無神起亦即可以罷滿本大臣 損之仲實難允訴若於外國有益而與中國 是以未能盡愈故将所欲該之語特行詳細照愈贵親王 此彼時本大臣尚欲有而談之語因貴大臣中有患病都 國 有損之理懷事件有與中國有損之處本國較別國 (多林紫木本至 詳加斟酌催與中 李 / 無損の則 Ka 卽 出 S. 圈 # 雨 ग 有

都項耗費将士廢命到解賊匪原為防守英商財產並保 琳。 全通商大局此論亦屬有理然完係兩國互相有益本 變滿 或係有損華商貿易抑係致困 中 臣 凡與內地華民不使或與內地貿易有坊者概皆不 本國保守具曾經占站都亦有本國克復之處若謂本 柳坎本图東政大臣如 國有損 前言彼此相依實難两分看於此可見設若一事而與 並有致困中國行政之權以致政生變端者亦皆不清 亦不必勉强請稱然有比數幹即顧 即係與英國有損本國非 扣 所請 中國行政之權以致 削辦之件或係有害華民 係私顧自己 而易魁本大臣 利益の故 滋 肯清 大 生 图

直能 王以為所請問解三事為條約所無本國東政大臣本公 而與師清命以圖定立合約而退兵而今條均無可成功 為虚設之物乃本因為保全通商事業不解數萬里之势 貨嗣後若不校日今成法寬其限制O 肯毫未見其有遺害中國之處至其民出入內地租房存 九海緣除此三者實不能楊行則係定立條約之時通 教教若中國執意不肯改正則是中國有意欲今條約作 池 又况雨四定立條約原為保護貿易暢行而說今將至要 方官執意設禁留難若不急為改正亦必致貿易請包 甘心於當日之原費替項將士廢命之舉或若責親 則貿易斷難暢行止

批准前任大臣額帶同員弁於本國十一月 贵国 **a** 0 時互换各约正如黄親王出示云從此永息干划共教和 立章而不連准行而禁阻之事仍是彼此永敦和好之意 作龍論也為此詳細照拿 向來或有意不同之處然本大臣萬不思未後致將請議 好之意本大臣日前謁見不意亦你在本國十一月初 日前约定面談本大臣以為貴王大臣木能深明時事故 ۲X 斪 後修約時亦必須補入約內再前八年 将成里十年間之續約曾與八年之原約一新 論修約之意正係相将約內各節照條辦理不致有 夏林 茶本六主 初九日 起程出充當 九

第二秋 臣 第一枚 改雜為易方於嗣後無如今將節格十九款問列於他 本大臣所疑各项前條約內雖無此言唯有此意責王大 臣所請各節似均不可少也 进者係尿所知若擬将不合之處改正連約解理則本大 班此十年内多少要件均未成功即各国亦均至此地步 本大臣已有各约内载各節二本應遵照施行惟時有未 本大臣报将前定條約有應改換之處因刻期無點必須 如不允准是今英國另圖他家使公全行達照條約辦 Landa . . . .

贵国不少矣至本大臣所提各件凯公且易追於中國絕無 第三状 至英國或會同各國或不會同各國必使中國連照 前有中外官四員會同商議之事遇事必須查明應如 **忍** 全o 料理方会此像本大臣為污苑此等開祭起見聽期中 大臣阅俊庶知不難辨理而且有益 雨 遵照條約辦理之處均甚公允責衙門可無疑矣如不 所提辦法美国萬難体物 有 神丘且嗣後本大臣送與貴王大臣節略一把貴王 1月前年来六五 ţu 仍舊時不按條約英國亦難 佟 外 何 18, 约

虧損 可以施行並前請責署定擬通商律例亦經應許為遇有 衙門曾經應九以後務将此弊革除彼此所擬辦法亦即 第四款 第五款 中國大有關熱 談必須允准各事並此事有益之處如不商鮮妥協恐於 前所議各事內有數條意見相合各處誤收釐捐銀雨貴 前所提各款至今均本甚妥故本大臣欲同贵王大臣 華洋不睡事件以便會同公輔 1 hattend dies 面

外 第七款 第 例更不難略為改易矣 地亦可與華人一概交易並共人在内地歸英國管辖之 中國不設法欄配刷後難免有害此其可防者一也二則 請多虧損屢次東請本大臣照會責看的今時遇此事 如將所允之事認真辦理必須另行續商方可成功即 的量一定章程於中外兩國之人均甚公允且英人在 贵衙門前所允准之事內有二端均甚便宜一則洋商灾 國商人須隨貨入內地或在該商自置船內裝運並准 六款 团 内 如

?

各項則條約萬難解理妥協按前定條約之意原係今洋 本大臣行知實衙門有緊要之處如不允第八款內所提 第九款 湖面行走以便作販運茶葉貿易責衙門總不允准 衙門九衛至在內地租房作機以及帶船之輪船在部 洋商用船在内地行起或将或棚並在客店暂住均經資 第八款 應祸度情形定立章程方头0 其在大碼頭地方租赁栈房屯收像本大臣意见商人出 入内地必须较目今成法寬其限制並租房租後等事即 ( destandant 陽

改近日在清江浦有洋商經手人被地方官執去展行榜 第十一枚 阻責衙門如不允前擬各項則不能今地方官不在各于 抗意欲今照手人認為己貨因此洋商十分受虧 洋南必須随貨入內地不然則經手人難免灾地方官欺 第十款 南 現中國海面並大江內有外國輪船運載貨物故本大臣 口禁止湖阻勘索等事 以煤窯若用外國才藝之人用外國法術器具開它於 在內地貿易不應的不合例之稅亦不應今地方官 3 杊

國家並百姓均有律益 茅 青衙門未定允否之部本大臣深期贵王大臣 且 仍未有妥善防備之法近數年間各處不止犯係 曾否允准此事如不允准本大臣總須說 节 替 虎與在內地租房行船 本大臣 事責衙門略為允御 犯條約之意今洋商受累甚多並貿易亦不能與此 十三秋 十二段 所擬各件均關緊動現在所議之事俱憑責衙 Level Land 但九准之時又另添說解令此 因中国或有此船或难此船甚多此 相 ાંલ 蚒 犯 乔 條約 約之 四 患 之 事 维0 忘 **淡**0 P 咖

欽差大臣派往各國前在美國曾有言云中國派來之意因 茅 現在中國 改易0 顧諸事前趣因此美 約 美國言及前進之語聞美國國家深信此言故新 如 臣 京大臣 十四 内云並不干沙中因政事亦不顧惟信中國今即全 不允准除己言明外 在伙的未 凡此等語言貴王大臣 伙 敕 一十十十十五十二 抽口 勃身〇 因浦 大臣 国 國初盤百姓 仍有關繁之處 在美國 如 新立 有可疑的之美國 条 相待俱 約時美國住京大 極 恭 敬<sup>0</sup> Ì. 斬 A ቀ **f**:] 行 條 國 在 住

钦差大臣並中國 國家其亦明知中國 國家不顧前進有不妥之處全不改易則是中道而立不 外國國家如知浦大臣所說俱係虚偽贵衙門因思有 第十六款 第十五款 即将退後矣 团 語均係虚偽且不允 黄衙門如不允准前項各郭是令美國顯見諸事前進之 Carlo But Litter 准〇 難 八八连 照辦事難免美國稅 Ė 视 追 何 中

**软**差有 大皇帝立言 飲差之言語置若問 料 白 第 易 錐 贵 æ 阖 願前 **觏** 之° 并 無 衙門亦不能以為本人臣催信甚急緣解理 無奈貴衙門絕不聽信外國情知副 十七秋 事絕 JŁ 鈂 则 必至 語〇 俳 進等語原係代 確有此 中國 外國 無 H 蛸。 神益向來各國住 a 不 以中 亦不信服其所派 事况今所 顧略為前進 他 ~法o 国 # 4 剾 紋 京大臣 改之處 仍舊在原處止住 水 須 按 後若 並 均 18, 非一 43 條 ĦØ, 和 約 好 解 建0 **毕全行** 此事已有 丼 和 好。 責衙 **∭**O 舆 \* 改 ٢X 13

大皇帝二節本大臣總未提及然二節並非無關緊要亦應有一 大皇帝親政之日亦自應次第南解 國家題百姓必以為解此等事猶覺太早故本大臣均未提 **覺無殿** 第十八款 英國飲差大臣住禁北京其應如何優待以至朝親 定禮節因恐 欲改易大局因中 及印如鐵路飛緩等事然此二事若格為試鄉與中國亦 年之久均再四前的解埋並不欲中國 (天体は大見から 如提此事於現在商解之件反致有歐将來 凶 即行全改亦 不

第十九款 ź, 船 次易因此事本大臣颇為出加所有與贵衙門商的情節· 洋商貿易大有益成本大臣亦未議及如即論洋鹽在 因深 给英國公使照復 國 如 照復事接到貴大臣照會並都單一作均已問悉本爵 前與贵大臣面談之言無一不由審時度勢準情的理 販賣如現在必欲開端未免過於急通是以未便緊然 否辨成全在貴王大臣定奪矣 逃 有阻 和 現在情形貴王大臣難以辦理精有甚便之事於 協大局之事商解有歐此事本大臣並不提及 中

為前遇而中國之自為謀者轉成退後似非平允之道本 為深明此意是以中國 相 也修約一事原係 好之事與責大臣相商諒亦必難允准盖中外同 遂洋商之意不顧中國之雄則是中國之為洋商謀者實 中 م طبر 如泰西各國法度亦猶泰西各 而出誠以中外各有國政彼此不能强同中國之不能 惟琼斟的查善以期思人相安方為前追解法僕出 如佳顏一面遠欲張人以凝難行醉之舉在外國施 則以中國之不允從為非設中國亦以外國礙難 一大けに大大され 兩 國水益之事必當彼此審度時势互 商八雖有栗水商耕各件從不肯 國之不能盡照 tr. / 中國 此一 法 义 盏 行 度 盏 埋

Œ ¥ 换開温 换為銀果洋貨三月出口存無准領現銀各關銀色改歸 准減稅各條船将行用物免稅試解官校另備半稅 不 商人人受累與虧貿易實無不賜行之處今又經本許 自 向贵大臣提及盖惟恐祇顧一面致令貴大臣為難 別口或 洱 住大通安康無制三處之內的 清幸程誤行解理均經本衙門立時查解。 换約以來凡約內所載中國並無禁阻雖閉有地方 典洋商一体又議定洋商由 州等事十数件男人議定運洋货入內 不出吗 即在本口售賣均立新草俾洋商與華 内 添口岸木間渡州口岸 地置土货出 且亦 地新本中 J 並 後つ 現銀 非 ومغير 復 允 É 4 况

難の 為 不 卽 梭存果問朋各事的 得滋養伸得暢行買鬼凡此允行各層無非按 数つ 商 洋商獲內地通商應得之戶以期不致虧累而 :2 中國 行反将從前之未經細想者甚多今貴大臣所商輪 不周 及土貨過卡交稅後准在本口售賣以及減稅免稅官 建則断今賠償一係晚 以今日之言此事者令其将朱朝理此事往往因滞 作又的定告示二件一係晚龄各關卡俾免誤行· 於條約內前進之一猶其所以惟恤 且至矣惟辨事總當處及久長言事則 均於條 前内地民人於赴内地 約 介-格 外予以新得之益 洋商都已 りあ行事、 M ł, 貨復 洋廊 條 约0 是 重 相 凝 jĮ 伴 不 觓

全雨 典華民同受中國之經而不同守中國之律例實係 辶 之 蚌 国 可以自主無損中國之惟者無不渐次鮮理即如各處 於 函 處具見代等美意但思本爵辦事凡遇與中國有益o 行政之權實為中國敬難行辦之事若勉強應允将來 各 同 各於中國失信辦理不善o故本爵之不肯允從正為 中國政令民情多所打格勢必不行彼時貴大臣又必 河湖内地設行機内地間各礦等事故令洋商 人 國和好不肯失信起見至貴大臣所記與中國 闽 瓣理0 能機器局以及到造輪船等事亦何當不 大村地本是六主 ۲X 力求有益义何當填各國大臣極 第 / 仿 Ŋ 在 有益 Æ) 加 内 48 线o 設 保 春 P 地 舠

另列清單各款則係本爵與贵大臣商的之郭希詳問 意與前送節略相同詳知情形已備具答覆節略之中至 和好即現在修約本身仍是此意至送來枯草十九款 琼青大臣必能洞念從前互换各約中国願與各國共敦 即是此意道非本爵不知貴大臣好意也以上各層道理 病人用藥須視身體之東咸以定藥力之益否有時同 等仇益尚本見而先害中國之權者可比也譬如醫家為 身體不同也所以貴大臣極言有益而本爵以為難行者 好樂乃用之此人則有益用之彼人則無益而反有損 琴以上各亮非若輪船入河湖内地設行榜內地間各 镁 大 焿 和

國爷有益等語尚為忠恕之道千古不易兴本王大臣意見 接准贵大臣節略一件本王大臣詳加被問还層細數足 並 论特格情形 不敌刀持此道以期和好日教者也獨至商人則不然 甚為的合可見人同此心同此坦凡我两周大的木有 華商生理日有起色亦必須於 做青大臣友睦之拉如所云欲洋南貿易日見與旺 覆英國公使節略 件應由本爵另行照覆或不多於 五月初八所送雨草一併復知再准美國大臣 食养学人人至 如何及 府國使行與否祇知惟利是國在華 芝 18. 水 4 不 須

國都亦商人常情也是在司其事者化公審量面面等思彼 岸不同做論常川居住於兩國多有不便即租房租投實 師領事官管稿又洋商居住内地等語查內地與通商口 **坦自當如是** 大臣節略逐係详列於左 商則欲浮待洋廊字擅其利在洋商則欲不恤華商獨享 其盆守但思利已不顾损人並不顾有坊政惟有战 此皆不徇商人一偏之见则條款自能早定裁故再将贵 節略云應多收稅之能須知照各國大臣等語中外道 節略云土產貨多地方洋商須設立後房請給軟照仍 食物は人本ない 変 〉■

困 能不與華民一律地方官有應随時變通解法勢必須 商雇船住居則運貨往外當亦無所不使矣此條礙難照 児在放務己甚繁雜直可使中國雜愈加難彩致既准 課且一係動人為善一係自己圖利事分兩途理難一 行栈貿易各事平日亦皆有各項規數及一切官差斷不 權管轄具權不獨審斷一 亦與後房無具室股甚多盖內地既有房假中國自當 官事難視即商情亦不能容想天下無論何風自必同此 連常如稍有不連既奪中國之權復樣華商之利不 地 况价漏私销等其之不能比放士志在傳教無聞 切應照中國律例即向來內 洋 心 但 地 有

家資之船戶亦為貧民其祀工水手更無路謀生此其明 验也本王大臣现在不得不為內地數十萬商民留一线 是雄明定限例仍典無限制等即如上海沙船從前極 生計自感將本華商浙次国歌學必查成洋南親自之能 内地湖河非但應碰損華船傷第人命也實緣其行歌甚 彷 生路實難照行也至鐵路飛緩一節貴大臣既不再致問 这年形員易一次輪船已貿易數次洋商獲利既原華商 節略元運貨通信並小輪船入內湖等語查輪船歇行 經洋府准裝且石逆致數干隻沙船盡行敬業数百萬 人を発がるから えご 胜

朝廷利惟不可下移故雖民間自置產業遇有疾的其上祇 朝起或闹或否必须慎重等高以期有利無凭道非故意来 图家大利其推搡之 盖已深悉中国భ科情形实兹不赘论 准拼極其下仍禁開它可見利催所在不容干預洋商與 滋事也緣此係 黄大臣所知所以不程用包都非為恐傷地脈亦非虚及 华氏其理一也且族庄並非通商買賣之彰尤應駐中國 五也差 節略云開空各礦等語查各礦為中國極大之東城 加

籍口不遵 下及将來如何解法自必使華洋一律馬時洋尚亦不得 1 機器無利而不頗為自然不必勉強将來煤駕如何收 ስ 用也即前議試解煤窑借用外國機器開於亦係為中 自主歷之室有藏佩其開發與否當憑室主外人不必與 如 此或瓜洲左近另開碼頭一處人湖口地方另開碼 節略云長江一带的定碼頭三處規請在鎮江所屬之 節略元洋商運貨進牛莊口等語查牛莊一口 何賣給洋船之處應由中國自立章程自行開辦可也 課兼殺使輪船得買煤之益若洋商以雇用洋人租買 1 De to Luchant 無論刻 枧 团 頻

右 去 蝢 王大臣前送節略係提於三處內的量何處設關 處均設也再瓜洲及鎮江所屬之江北地方俱在 以原州之北海等語查安慶無湖大通三處相雜 大 大 木開之瓊州改易温 彪沿 對面 他 臣亦 再 臣節略祇言温州一處是以本王大臣委 Лa 海地加提共 僅隔一松湖 均難購次設 槽 此深悉其難也至於添開海口事惟尤重前接責 13/2 3/4/2 不但商人貪多無益 設 **肺徒滋康费緣貨物仍** Ŋ -州o 原 立碼頭丘處 距 九 非 江码 另添 亦且兩國所费不覧想責 驹 # 係温 ホイ 口兹青大臣並未允 <del>)</del>H 追 台 祇北 曲造就疑 <u>h</u>, 州泉州 + 数 並非 鎮江 不远 餘 里口 碼 将 本 玻 相 ٨Ŋ Ξ. 頔

或青大臣允将境州换温州此外如欲再添三四又将以 雅 係即在本期交布本應呈繳實銀以免幣幣今貴大臣欲 華商一体補助内地來路應交之各篇稅此項另備半稅 定章程解理外其新章之另简半税係於正于雨稅外然 進上海口特存干税及役進引口稅項仍按同治元年所 照鄉連請將暂存半稅銀兩次為銀果等語查舊章之復 以境川接温州而轉欲於温州外另添三四實難照解即 何處舊有之三口抵 挨事涉紛更尤屬嚴難解理 節略云現在的定洋商運洋貨及置土貨各新章均應 恤洋廊伴得腾出比銀督為貿易之松本王大臣亦 Levit out the 14. / T

**10**0 繳應納實銀該商呈繳實銀將均准将原交半票銀 本 于雨稅已納仍應按果呈繳實銀若報明係将來復進 很 之貨則於原貨下船出本口時即將應納實銀呈關若 復進口土衛除照章不准改包如達罰解外該原包土貨 遇如逾三箇月之的始行出口回周查休原已原货具正 如 i 內亦應將該商照果追繳另行到辦嗣後並永不准 đ 價有不行報 W並不即刻呈 教實銀者一經查出即 在三箇月内出口回國其正子兩稅已納即将銀票發 敌武好惟此项另借半视就准先交銀票則 将該上貨售賣雖未出三角月像亦即立刻報 該商出 杂 M 狭 在 揿 <u>,</u> 在 ø ø

項因貴大臣擬減貨犯十餘條某經光為的減故本王 清 應增應減之處是以條約載明十年為限彼此 整顷自不改有重做初索等情設有此事該關自應查 臣亦欲将終茶洋藥如稅其餘均歸值百抽五之例貴大 價選無庸另立帳簿也 城至洋貨進口之半税贵大臣擬欲另立帳等查見設法 法章程不得不嚴庶各商有所您做不致 给該商入內地置土貨運照緣此係格外通融寬務故 節略云整理 理稅務簡淨之法等語查當年所定稅則原恐日 《我格格不养空 税 則不便將所定稅則全行更改並 生义 以美舉而 的量更 祓 採 \* ÀÍ 大 她 有 蒋 骅 明

单 Б 供将來相機再議可耳O Æ 該 益貨稅有成即當有增方為持平之道今提或将然茶洋 至另單所開張籌清地稅務簡淨之法現在尚未便商鄉 船 增其餘各貨均按值 節略云沒立官後等語查此事擬派總稅務司前赴 抽 鳩 如祝一倍其餘均仍照舊,柳或将茶葉洋樂不格外 捐 中會同監督祭看情形以便妥議章程 五不相上下者並非全改况和好修約原期。 所用擬免稅之物自應總稅司詳細 如此便是全行更改不 百抽五解理以上兩層的定見覆 知稅 則所載貨物亦有 भ 的誠再行定今 開設立備該 南 與 有 具 值 棹 8 加

图课無 彪 己無不格外相讓惟於有礙民生有妨政權有 祭史恐各騎板數歷久終攜不能截清此層實難准行 去節略並未允定三年現議洋貨於三箇月內原貨出 上各部本王大臣詳細推求再四等商凡稍可通融之事 為期不為不寬若再行推展勢公有非原貨捏報原貨等 准點現銀於十二箇月內原貨出口仍准給發存票抵稅 私准以三箇月為限實屬太嚴等語查存果限期前次送 一節略云存果限期責衙門前次予限三年惟發給現象 有凝難設法之處亦可不設總須由中國自主以期於 一天年中トトデー ++-! / I M ۵0 it

黄圈 國課等作實屬礙難允從貴大臣心存忠恕京亦深知此 将此次節略远為見復以便将前送新章及海關應發單 美國公使照會 少能明白同場伸洋商不致再行禀水心至節略內定銀 船稽查各章程这两定議可耳。 色及會議通商律例各事前已尤為商鄉兹不復發即布 诸位贵王大臣而敬更改英约並商的各作典美國亦有 為照會事照得九月二十五的本大臣與英國阿大臣及 干涉恐件話或有錯滿再將此事照會去年 1 1 2 1 1 1 1 1 1 情

钦差公伙前往有約各即君民聞之甚為忻喜因中華思代至今 待校交際他國倍加數治新聞紙內将出使大臣之言行 派出使大臣一事引動萬國為民之耳目亦典美國大有 關禁此天下如一家之肇端等語投聆比語母出於本 神者上下房均格外恭近下房頭即於迎接事說由中華 今随和及出使大臣題我君主相待甚優說中國王大臣 舉動还一詳我各鄉城傳聞樂道以為中華昔日向隔 使大臣進美國雜國有半年之久各省官民人等迎接款 辨事聪明闹端浙入萬國條約之路實屬友值公平國 本有此舉現派出使各國三位大即與萬國條約相行 金作學奉 \*\* / \* 出 而

黄圃 國政宣布明示将舊章之拘泥者稍變圓通庶免一切後悉 涉改美華如有界橋隔斷今兹中國不會自行将界橋拆 查贵暑照復英國公文內不過將貿易小款略為通融至 宋照介與我看內言改約各項事見贵親王大臣等之議 且 破之 處亦百姓真 像本大臣赴任将英国阿大臣将往 去二因之貿易添增太平洋每日每几有輪船往本自無 隔一太平洋東日外民不能至內內民不能至外兩無交 論實係明敏謙沖現修約未定奉勘赴比機會輔佐 百姓之意甘願迎还恭敬何也美國與中國東西文界中

水例畢竟不如此則無生理何為延問數年乎故查內民 突何有疑忌以其所有易其所無斯兩國久遠交易可為 守分助力循规蹈矩此係閩自美民公論查西洋人在 居住依照定例典該處華商貿易不久自知官民俱易 i**t**o 在舊金山有六萬餘人隨意買債房屋採解貨物與本處 之 所商各國通商大級並未允准必致生意不能周流大不 人無其當華民初到美國時洋人本免疑忌今華人即各 利於商人黃親王所說商人之卡查單可作發紙将子 税課在追口海酮一併做炮恐未免另有抽 似覺琐碎此不如准洋商自帶貨物入內地租賃粮房 I hand so Lubbins 謀の 塠 可 中 相 iB d

种。 将來中國律例悉改為寬大平和則外民亦可受中國官 我盖西國人在內地租房買物之單俱係體面之人不致 歌雄已各國南北美國印度等國歌寫輪船創造火機質 例治內民西國人以西國列治外民由來以久似無庸置 管衣查面國人在澳門居住一百餘年俱是中國以中國 添多歲處居住等語因思外國律例不似中國律例期 中國管東故中外大不相同若美民亦受中國管東原可 生事前面族華民往美國受洋人管束美民來內地不受 國不過數百人亦何坊如華人之在本國隨意租房買物 至所稱輪船在內河行起華商到處生計被占等語查 坌

1

嗣後如土人購買小河船拖船以便自用於商人大有 湖天 船 處如說小河船拖船在内地行走民船失業無以爾 國之要事進知廢卻各河民船 少貿易始開小有益處譬如道光十八年間廣州府虎 水破壞蛋戶小艇不能生理現經三十年之久羊城輪 易獲利良多如墨西哥中南美利獨各国輪 ø 無礙民船如其准小河船拖船在長江上股各水都 有輪船來欲至省城該處人說水中解蟲盡被殺死風 日之間有數百搭客往來一切 津通州白河等處歇駕往米則土人運貨實係捷徑 一人の外は人人大主 一定雇人扛撞行李貨物 船艇如初生理可見輪 船無火機甚 40 為 19 益 陽 船

貨物不能周御今籍輪中之便一國貿易之流通如血 校民船之用人更多用人多國豈必與而民獲利國 各國皆然貴盡無窮人力以致運貨貴用與物價相 來卷出別樣事端至輪車一節與群論輪船無具責王大 可樣定明額數每口輸船幾隻不准過額然後就行況明 河 知事之何如今者莫如武行自晚輪船便捷各國俱有 知有益何必准至三五十年之後人於未曾親見之事不 矣且 麽卻民船船夫豈不能改業開發開路耕田子。並 臣等俱知無河之歐運貨只用人大車輪手車推和自古 船拖船何以中國獨無甘居人後所說各項未便恐將 神 自 脈 A, 典 Ą .].

黄國十八省土產名色甚多俱來美為民亦物就正當順道 青國不乏殷實之戶可以指資成作鐵路不必 國都只須派一聽明之官前往監工若以鐵路難成可於 華民萬餘人在本國修造鐵路俱能踊躍成事現度門上 華民但可先造短路一道在通州至京 民怕東此新乃技勢可以約時省工不必阻欄百姓現有 姓俱谢官之赐福查 量歌為貴贱如直省通行木路之法則煤價自然減光百 之行動在免並非敢望於数月中各省俱造鐵路恐難 山煤窯開一木路直抵京都試解如何京都煤像隨成之 Luka ! I ... 都武行以觀後效 Íŋ 用 為 西

青國臺灣府鎮江府官員 改在工間它煤黑因思官員它張 岡 採為各並民間開解自能省儉工和如各國國家作此質 五其巧妙中國各省如能照作新巧技藝因其新巧人公 海二港口船墨工械一千餘工人學作兵械兵船水火 鐵路運費太多售賣亦少若選用此二條捷徑煤價可 粹論煤一節未經九准是何故也查廣東長江南北岸。 不 大減國之抽稅民之貿易供錄使通風開 東京都西山四處煤礦甚厚如不用水大機難用煤不 一定心處故能民富國獨若禁止百姓照作必致衰敗至 如民間 百州公安在至 闭它完納 用 γX 機 بلر

贵國煤窯主願請洋人用水火取煤· 亦可納口 植 有益但現在未便以中國情形與西國不同內地更改各 易以致賠本無疑如美國煤窯金礦較別 件恐般難辨理國之典威出於自然不關此數件且現未 顶。 上徵 己現己举行數年四爷得利不少官不應民欺上民不怒 姓或自起會承施或買地問礦或租地 本立基恐設空該等語 折 本典聽錢皆財東之事與國無沙且用人甚多貧民 炒 力口 間人不致無常貴王大臣面 加 参此論實屬公平因友 可以 開發不過 說我等明知各 任使官府不必干 國不少均 抽 岡 蕖 課 相 頻 栭 百

交。 国 設立棧房将以上各端武作西域各國見中國發前到 是 9 **M**O 数 出 起 拒 小非甚望内了 派 不顧借他國之身分本國定例不得干預別國之事 見非懷他意亦可無疑武思且提各國與協和各國 何容久傷方能照仍萬國家內之例 端以為與外國同歸一途價留以好得嗣後各國催促 恕 何途今時乃中國或衰之關頭本大臣是以明鄉各 出使大臣一節係自己願從萬國係例 新巧枝勢自當留心學習按此原為中國貿易與隆 外-國不同貴親王大臣等宜熟思既無吟城之局。 河准走輪船修造鐵路 間完官機安置電 现時自 旣入萬國 典從前 **X**o 宜 家 端 於 之 速

勢無損其自主之權及無礙本國政令民情方能奉其 之深為欣悦致謝至所有勘解英國修約各節亦足見肯 論官民上下均一體真心和场無絲毫虚假之意本許問 外本处百姓之意亦願日恭敬等語具見責因於中 大臣盡心代籍畫策誠為周善惟各國解事必須審度時 位大臣追責爾特君主 給美國公使照復 中 為照復事接准貴大臣 以防後患也為此照食 四何阻止且今世之事不能留與後世之人去作此所 Last to J. A. w. J. 一服會一 相待甚後國會師者上下房均 件o内稱 现派出伙各因三 圈〇 無 無 格

緕 臣 論心 固 係客度時勢的定行止緩忽此等道埋從前英國 惟中國有能解都有不能解都亦有現在未能逐解者俱 有益之事從前各國住京大臣均於婚徒之項先後言及 任前來和平明飲此滿大臣頗為相同即以此次照會 及各國住京大臣 何國皆是如此不獨中國為級是以貴大臣所言各 亦作代中國熟籍良第本野深計美意至本許與何 住京大臣今為中國出伙各國之清大臣 庸於文內發还特舉其大格照後並明感謝之忱 現在商 料各節該貴大臣之有所聞其一切 有利な人子 \* 不深 知而其間尤為洞悉者莫如貴 文 今貴大臣 詳 卜大 ķω 情 形0 şþ ξ'n 大 堻 挟 袻 臣

國權並凝政體為雅照解外其餘二事現議由中國自主尚 的定述為孟知以便定局可也 有可以設法解理之處另備節略一紙送閱即望貴大臣 除內地行棧一事實係有損 之中再為設法規經恭親王與本大臣等再行公同 極承貴大臣體琼惟以洋商等求請甚段屬於無可商 **青大臣查账** 照會內所言內地行榜等三事中國發難之處詳細面達 昨日本大臣等前赴贵館将照復一件面交並将貴大臣 給英國公使信函並節略 一人美味は大品です 加 的口 辦

備輪船一隻專在都陽湖拖帶載運洋商茶葉之船隻其 民居可以間它處所據實報明由通商大臣敦定數處派 詳細的定章程 拖带一切經費由該關照上海拖帶規例解理並由該 筋於南省附近口岸地方悉心查勘無礙風水地脈墳基 機若武空之處即由通商大臣敷定督同委員解理 洋商人均准買用以買接滿具在情洋人帮同經理買買 委安員督工武空一切均由中國自己将來得煤無論 粉船在湖口拖带茶葉船一事現議用中國九江間 闹它煤窯一事見議由本衙門奏明交南省通商大臣 華 川 4

黄國果欲前進本大臣意欲嗣後兩國相交比今日寬容務 青國解此三事将來之發點自必較目前新次減少 處 因 思 意見弟不致如來文所云是以本大臣亦有不能勉從之 大郎以為諸多蘇難辦理現本大臣亦不能謂此論全 領悉一切並承城大人到館與本大臣面該許久屬本大 之法及在内地租房立校開它礦廠三事貴親王與列位 臣迷為照復查前文所云洋商在內地校日 為照復事的發去照會監私單一件兩接到貴親王復文 英國公伙服獲 (大体は大を大工 È 今任使往來 無

AB, 須 臣先為知照肯衙門以使的量更改至應如何更改之處 約第二十七款內載此次新定視則並通商各款日後 咨文到日本大臣方能與贵親王一一詳細斟酌惟查 行 将 ٦Ł 概情形現已咨回本國侯本國東政大臣轉奏奉批准 給英國公使商辦各款 魔為此 俟本國文到再行的強節略二件均已問悉過日即為 阻隔之即全行消泥也所有朱往文件中議論修 知照的量更改等語現在将屆六箇月限滿之期本大 兩國再欲重修以十年為限期滿須於六箇月之前先 戦後の 約 後0 彼 條 大

國深大有關發刷後擬於香港地方由中國派委官員稅司 X, 他國領事官東鄉做不得以商人東於 供派本國真正官員如無員可派或其地無須持派即託 店 在彼驻繁年司精查收税以 過大腸价為稅的實於 一件提定 各國约內俱我一律均需原為一視同仁以免以其也 此但说 外國商人充當領事官流弊甚多科後應議定凡領事 商船由香港赴廣省 ( Carp and Land 面尚未骇 備 嗣後中國有益於外國 路海汉纷收最易走私往往 裕的源所有 最官收税章程 / · · 娩

商在中國所已得條約章程各項利益應准該華商 條 Ħ, ¥, 1 期即為廢紙但此紙雖廢仍存該商之手往往拖延不 本 常老無歧其 之 則共國同之若別因有益於中國一國如此則共國 中国 将水如羊商赴英國及英國屬地貿易凡英商在中國 約章程內所未載之利益該華商自應不得妄水其英 開無所稽查嗣後應於十二箇月期滿後再限一月o 洋商出入內地所領軍熙應以十二箇月限期為滿過 如欲援中國與某國所定章程內之丘 與某國所定章程內之款一體遵守。 放り雪 卽 亦 敷っ

禁收税如果該處實有走私偷漏各條中國或可仿照 圖o 港地方由中國派安官員犯司在彼驻禁專司收稅等語 合於理所有中國領事官惟極及取益防損之通與 惟香港係本國屬地中國似不便設立委員稅司在彼駐 為照會事本大臣前接朱文并問軍開商解六款一於香 英國公使照會並黏單 律呈數本問銷家價道限不繳即不准其再行請领 該水手,滋生事時 一水手登岸往往酗酒生事刑徒應該定約束規係以免 設立領事官之例設立領事官在彼驻繁亦不得謂 人人 一人 一人 一人 主人 他 不 4 他

含約 等语本大臣查各條 官 需原為一視同仁以免以其也然 剑 各 固 相 在大英国属地所设之领事官视同一律 **P**O 亦 國居 商我解理一外國商人充當領事官流弊甚多等語本 始 推 絕無 8. 自應俟本國東政大臣斟酌妥協 知商人充當領事外非良法是以英國 Ą\$, 20 色 **B**o 商人原充至別國所設之領事官貴親王 僕有列四人在此國所得最優之處中國 究 仿照英 非某國有益於中國 國之例解建 约所裁 彼 此互益之鄉 一各 ₽Ĺ 四国 但 貌一 ott ott 約 於将來修約時 惟是事為雨 内 徐 他 面尚未赅 俱 所派之領事 4 裁 中國人 亦同 一律 人亦 P 之 在 借 均 可 4 凶

人 與彼國有損如與彼 道〇 执照應於十二箇月限期滿後再限一月呈數本關銷 事之大小從無一國應訴不問與他國意見合否即令 圆随同應许之理一洋商出入内地所領軍照却如遊歷 中国復益或係外國特給中國利益或係外國給中 如春西一國有益於中國豈能令展園一同遵守何則緣 也竊思因家行此一因止能施為一風不能干涉他國 節本大臣細我比鄉似無滞凝涼貴親王已照會各 中國 如成以為可犯本大臣轉動各口領事官一體照 亦以利益抵 大大小は大大大王 换此雨節於此國有益不能保其 因有损角不使暴入彼国係 /A / #ho 国 無 索 A 冷 他 不 杪 p

事實屬常有若能沒有良法约束固係甚善但其難有二 督會商始能定安解法若克嚴禁商船水手為難辦理責 也本大臣之即如議打此項規係必須先 行然該兵船水師官以及商船船主完不顧拘禁其水手 中國之船路運道遠在船動經數形一旦到口似難禁其 則泰西各國船上水手不清酒者甚屬家家再由西洋至 必須各國一律認其方能禁止非一國之力所能及也 登岸若其中有滋事者制張禁其不許再行登岸似屬可 議定約末水手滋事規係一節竊思水手在岸動酒 則各口地方有各外國兵船商船來往即有良法約 向各国水种技 幒 溢

高 據南去之領事官果根路通江蘇省號親見運河迪西之 AR, 無合 民間田產房屋墳墓老無坊歌且能免地方不測之 從前屢次與責衙門奉商在中國製造鐵路均經責衙 衕 Æ. 行本国水师提督請其向各國 熄以有破風水以及民間田座房屋墳墓等事不使開鮮 郵湖其湖水即與運河西面之及相連該湖最寬處的 復在宗本大臣现版於中國製造鐵路不惟於風水及 門須先照會各國住京大四 百餘里運河以水之地勢甚屬低窪刀係河身高於平 一食林葉木美 水師提督會商解理為 大口 均以為可本大臣即咨 金) 码。 垷 ٦Ł 19

青國力量一時難以指與若不用外國器具實不能另有良 特有運河東面之提則是運河以東所有居住百姓性 爷项恐不能扶济若待连河西面之院全行坍塌则束面 河西面之絕衝拳坍塌多處其所以未至於氾濫者亦 地該湖水弘係因積年通有西北風波浪海湧以致将 惟恃一張作為保障等語據此情形人人皆知是為極 不下數為名口產業亦不下數百萬金英現在能保全者 之事而現在重無人在彼修理大約欲與此等大工一時 至各處搶塘生變修理此段恐 之是好亦不能獨立以致溢出冷毘人命其不死者亦 Ł 上 魚 4 偡

係 屬刻下修約必應商辦之件本爵所以先與貴大臣 為 法 前常查所商六條或杜偷滿或防滋機或取均平之戶皆 給英國公使照復並私軍 鐵路亦即損壞所有成造鐵路之工價且不問賣予 徒所需工费即可併入製造鐵路應用工費之內至提岸 都练貴國係首先修約是以首先舉以相商所商各條皆 修安之後以能永遠些剛決無坍塌之處緣提岸一塌則 係約中取益防損之道並未强 照會事接准責大臣照會将本爵續商修約六條答覆 修理莫若准其於限岸修理妥協之上製造鐵路則 人人作品人民生 パく 沂 (\* **)** 難所有者大臣 相商 ň 築

贵大臣所商都住此数條亦必應一律允行方見彼此和 爵所商應請一併咨商賣國東政大臣 聚復總之兩國和 與本爵商鄉各件既經咨回責國東政大臣最定此次本 賣洋貨買土貨之軍照而言不專指遊思執照今貴大臣 數字另抄一草再送賣大臣詳閱其洋商入內地軍照於 好一切應放此熟商中國九准貴國商辦多件似中國 好公平之據也至六條內一律均需一像本爵児經更正 十二箇月限滿後再限一月繳銷一條係指洋尚人內 黏草所議運河提岸修造鐵路以單限身一應足見貴大 謂遊思軟照亦如此與更為周密相應照復貴大臣查 典 **版**① 地

年十一月二十八日奉 奏臺灣領事縱令洋將站當進約妄為致副 贵大臣亮之 覺有角或情聽之貴大臣代等美意本商無不放謝也布 傷 聞若仗勉強與修恐民間以為不便或別生室疑情事轉 丙寅總理各國事務恭親王等奏前據関浙總督英桂等 臣 國軍務渐清軍需浙城自可等款修築以資保衛至鐵 後服毒項命五投死兵丁肚勇多名等情 開切之雅河段開聚民間性命產素誠屬實情現在 節並非謂其無益實因與中國情形不宜前已歷次布 (大きないなんのかなりよう 籽江 握o' 阈 冶 玪 党 中 ナ 路

古谕今臣 上前前據英柱等奏至灣洋人達約長為等情諭今總理各國事 形據實容根不得稍有迴該 格所門知會英國公使解 **狼内科接准來文問悉一切常據問浙總督福建** 奏各節本大臣尚未據有臺灣領事官將一切情形 这解理在家故於十二月十六日據英國使臣阿禮因 事洋将從嚴懲辦於本年十二月初七日恭 奏将該領事逞免進約情形照會該國使臣責令将該 二月 衙門知會英國公使解理等因欽此當經 初十日行文関浙總督福建巡 埋着英桂下貨第資料此紫始本 粉飾致滋 口寅欽此 撫上海 臣衙門於 臣等查 Á 相覆奏奉 **南大臣** 巡撫 詳 43 情 斻 AF. 鈥 十 Kur 原 領

款 會同邻領事官與地方官妥建解理本大臣與貴親王 耴 刺 禀报本大臣业未今吉领事在該處附化價該領事擅 必為醉理 索去之洋銀除係領事官所取 쎎 送兵本大臣 外の無 並咨請本國水師提督派令大員總管兵船前赴臺灣 月〇 節本大臣亦深為不忍其確情果與 所奏相同 並今本任臺灣領事官部即行回 鄃 larytom delered 选选再該吉看領事官本大臣令其解任業經 桶 你賠補經費以及因有別項情節本大臣亦 本大臣 白應 惟該領事是問至輕 亦 必将該領事整洋将賣處其洋 地方官賠補英民虧累之 えし 1 伍 動干龙股傷 大約早經到臺0 折 總督福建 性 何 将 命 <u> 388</u> A

臺灣所受冤视並非一朝一夕之事若地方官早為伸理 去之洋銀公為解理追逐尚屬自知無理惟又稱失民在 能雅察和表商解之意故該處難免滋事之舉况其民 稀於臺灣領事縱今洋將違約妄為等事若查明確情與 × **.48**,0 查所受冤把並非一朝一夕之事者地方官早經代為 等相願 Xw 理現在必無此等爭關殺傷巨索所有臺灣地方滋事詳 情形除侯該處領事官詳報到日再行照會責親王查 並 析總督巡撫所奏相同必將該領事監洋将責處其索 按照條約的解等因前來臣等伏查該使臣服會所 雨國永敦和好乃関浙督撫以及臺灣地方官不 伸 在

青飭 前前将此宋始本情形的查確切母存迴進之見母沙粉飾之的 瑜軍機大臣等0總理各國事務衙門奏接族英國照常據資奏開 下州 40 步詞氣閃爍無定洋人辦事往往 並 總督等所奏互具則該使臣必翻詞抵賴相應請 現在公無此等爭關巨索等語該使臣歸咎於地方官解 理失宜未始非恐其日查出達約實情籍端校展 人有無冤抑若不確切查明設将來該領事所報與閱 則解理底不致林手矣 斯總督福建巡撫欽連前奉 查明洋人在臺灣有無冤抑據實陳明律彼族 (を格けれるだと 如此究竟臺灣地方洋 完/■ A. 白 可 j 뀸 地 Ĵή

籵 官不平為伸跑致眼巨家其意直以拜理失宜歸咎於地方 粹 帥 洋 柳 120 查 箱 相洋并在臺灣進約長為前經總理衙門照會英國使 提督派員總管兵船前赴臺灣會同部領事與地方官安定 若 现據該國伙臣阿禮國照覆以 ょ 触是該伙 銀亦為解理返還並稱言領事已解任兩別 地步 媈 明咨报該衙門數解至洋人在臺有無冤抑之處一 端 情果與所奏相同公將該 抓 极者其桂下寶弟懷連前南远将此米始本情形 設将來該領事所根於英桂等前奏不係該 臣亦為自 知無理惟以洋民在臺久受冤犯地方 領事暨洋将青處其宗去 一切情形本族臺灣領事 現咨請本國 使臣 併據 臣 难 水 'Bo 2 詳 辫 水

實奏陳均不得迴護粉節伴該使籍口校展底辦理方有把握 原档着纱给阅看 事會鄉大概未據詳細專報是以不能與貴親王一一群 自送兵本大臣自應惟該領事是問至輕動干为殺傷性 論本大臣並未令吉領事在該處開伙該領事在該處搜 稟批惟據吉領事專得與泉水道曾憲德波查會同該 所奏各節本大臣尚未據臺灣領事官將一切情形詳 命一節本大臣亦深為不忍其难情果與問新總督英福 為照復事接准責親王來文據問折總督英福建巡撫 英国使臣阿禮国照度 上一人作まれる 华一 領 <u>Ka</u> キ

棠經 其洋将索去之洋銀 前赴臺灣會同邻領事官與地方官將各案安建解理 哲果之款 卯無論稱係賠補經費以及因有別項情節本 建巡撫卡所奏相即本大臣亦必將該領事暨洋籽賣處 惜者自京抵臺傳過來往文件路途速速在路難免耽 早經到臺並行咨請本國水師提督派令大員總管兵船 亦 大臣必為 公酿成巨常故本大臣的令部領事回任並咨请水師提 不能定体逃一定时日而臺灣彼此爭闘為日甚久勢 雨 凡並今本任臺灣領事官那即行回 解理退遇再該吉署領事官本大臣令其解 除係領事官所取地方官賠補其民 任大約現在 陁 肵 化

晚本大臣與貴親王何等相顧兩國水數和烧一切交涉 督派令大員會同邻領事之解治未能趕及該處滋事之 官祥林到即再行照會責親王查照並按照條約的解外 殺傷巨家所有臺灣地方滋事詳細情於除供該處領事 此等情形若地方官早經代為伸迎现在必無此等爭同 民在臺灣所受冤挑並非一朝一夕之事数年之間多有 意或你明知不欲奉行故該處難見有此滋事之都况英 事件何等相顾束公解理彼此交相倚赖乃問浙督撫 理合先行服後 及臺灣地方官不能體察本大臣與黃親王和東南鮮之 iZ

肯想理各國事務衙門奏張等修約事宜一帖係管理該衙門事 議具如其各省将軍督撫等惡次復奏指於及總理各回事務 衙門歷次奏咨往來照會節略等件均着發給閱看欽此臣等 格王大 区母庸典诚儿者派视却王曾同大学士九 勢公同安 朝廷不得己之谷哀並數年來總理各國事務王大臣維持 辛私客親王德長等奏十二月二十一日奉 軍督無大臣密信中有云不難據理直指其事之不可行 連 難在等策仗其事之可不行實為解理洋務寂寞至此次 再原不致決裂之意均已 咯悉原委其该衙門所致各 即打期逐日赴内開公同間看詳細推水所有 英指掌本至 全 **〉** 籽

囚 計民生 等處開採近截地面民用攸關 免肇蒙鄉惟是英使 復稱咨回本國特奏供有回文再 租 以由南省大臣择地武忠華洋均准購用洋人不得自 經該衙門分別准駁與大局無甚關與自不妨何其所 再來吃漬仍以設法 英國修約屆期所議各節如安設鐵路銅幾它強販鹽 之地無多其煤能否合用亦難張託恐彼時仍欲在西 及 窑刷它原屬權宜之計不得不允其所永惟南 内地 業經該衙門王大臣極力稱斥拒絕不行将來若 設立行機 The state of the second 勺 拒之為是其開它煤窯一節亦經 可歌給船等事實屬大眼 亦當極刀禁四其餘各係 省產 清 行 允 行 煤 ہلہ バス

肯總理各國事務衙門奏張等修約事宜一掛欽此臣達 請王大臣连日赴内御将條約二十九款並各將軍替撫 實力請求自能轉移為強永稱禍都不特制取外洋已也 當竭力維持以期有備無患其沿海将軍各替無所議 說詳問前後奏為亦經稍知梗概事間大局中外臣工 木雨網修至臣等平日於該衙門所解事件本未深知今 以又須轉奏本國是否另有說謀不能不早為防範以為 酌 停舰王奏本月二十一 印本 属爱勤固人心求贤打获武倩诸佛皆為固本要圆若果 柳間向朱洋人解彰俱以全權大臣所言為定此次何 / コオイス スカン 即随同 宇 如

皇上垂詢 皇太后 國家決大起定大站必才可投鄉減能燭遠方足持長久而 菜萬金湖自辦理洋務以春春親王等於洋人之情偽己 热界而深知今蒙 指摘水疵尤患理 抬 胃 脉 敬 為 演 陳 也 竊 克数事本周諾言惟附和 Ť 奏報總理衙門先後指件逐一檢視 臣工 行演陳惟思事君之道以誠為人 此次修約之事臣若随同畫諾敢期約與年長若 国 **炒瓜** 燋 熄之 扔心目問難以自安此臣之不 外洋之入內地原應籌畫 白應 若以思淺之前溢 會同復奏何敢 竽

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					 	<u> </u>			
								*	<u>د</u> ث	
						-	路东	*	77	
İ				į	!		东	先	<i>Y K</i>	
								7	A	
								之	. 330	
		 						150	To	*
							1	善先事之防以佐羈原之衙則外洋協服自	所以自强而驅之出境而驅逐之家全粮中	東州華本春春
								1/1	<b>Ž</b> .	*
	]						ı	勒	出	
								<b>/</b>	炮	
								Z or	1 <del>11)</del> .	
					\			#JO	施	
		:						刑	12	
		!						グト 334	Z	
		}						计	*	
					]			169	全 12	1
				l				ARQ.	不與、  	~
	]				]					
							ı	不致人長盤	外有兵柄者	
	]	1	}	i				<b>沃</b>	用	
			] [	<u>'</u>				人	八	
	ĺ	1	]	<u> </u>			į	74 J	构	
	<u> </u>	<u></u>						74	有	

		برسانندار ا		<u> </u>		
· C 在 本 不 不 六十 三	暴弊失務始末卷之六十三					
たま〉						